

400 beste Romane aus Großbritannien und Irland

Zusammenstellung: **Martin Götz, Konrad Heyde und Rosi Nachtigall**
Letzte Änderung: **29. April 2013**

„Immer habe ich Eigenschaften gefunden, die dem deutschen und französischen Roman verlorengegangen sind: Witz, Originalität des Standpunkts, Interesse am Menschen, Unsentimentalität trotz starker Gefühle, kritischen Realismus und ein technisches Können, das alles in den Schatten stellt.“

Alfred Andersch
über den englischen Roman

chronologisch nach Erscheinungsjahr:

(anschließend: [alphabetisch nach Autoren](#))

(am Ende des Dokuments: [Links auf ähnliche oder ergänzende Inhalte](#))

1. **Morus, Thomas:** Utopia
(Utopia) (Original in lateinischer Sprache)
(Löwen 1516; deutsch: 1524)
2. **Nashe, Thomas:** Der glücklose Reisende oder Das Leben des Jack Wilton
(The Unfortunate Traveller; or, The Life of Jack Wilton)
(London 1594; deutsch: 1970)
3. **Behn, Aphra:** Oroonoko oder Die Geschichte des königlichen Slaven
(Oroonoko, or The Royal Slave. A True History)
(London 1688; deutsch: 1966)
4. **Defoe, Daniel:** Robinson Crusoe
(The Life and Strange Surprising Adventures of Robinson Crusoe of York, Mariner)
(London 1719-20; deutsch: 1720-21)
5. **Defoe, Daniel:** Moll Flanders
(The Fortunes and Misfortunes of the Famous Moll Flanders)
(London 1722; deutsch: 1723)
6. **Swift, Jonathan:** Gullivers Reisen
(Travels into Several Remote Nations of the World in four Parts by Lemuel Gulliver, first a Surgeon and then a Captain of Several Ships)
(London 1726; deutsch: 1844)
7. **Richardson, Samuel:** Pamela oder die belohnte Tugend
(Pamela, or Virtue Rewarded)
(London 1740/41; deutsch: 1743)
8. **Richardson, Samuel:** Clarissa
(Clarissa, or The History of a Young Lady)
(London 1747-48; deutsch: 1748-49)
9. **Cleland, John:** Die Memoiren der Fanny Hill
(Memoirs of a Woman of Pleasure)
London 1749; deutsch: 1906)
10. **Fielding, Henry:** Tom Jones. Die Geschichte eines Findlings
(The History of Tom Jones, a Foundling)
(London 1749; deutsch: 1755-59)
11. **Smollett, Tobias George:** Die Abenteuer des Peregrine Pickle
(The Adventures of Peregrine Pickle)

- (London 1751; deutsch: 1785)
12. **Lennox, Charlotte:** Der weibliche Quichotte oder Arabellas Abenteuer
(The Female Quixote, or The Adventures of Arabella)
(London 1752; deutsch: 1976)
 13. **Johnson, Samuel:** Die Geschichte von Rasselas, Prinzen von Abessinien
(The Full History of Rasselas, Prince of Abissinia)
(London 1759; deutsch: 1762)
 14. **Sterne, Laurence:** Das Leben und die Meinungen des Tristram Shandy
(The Life and Opinions of Tristram Shandy, Gentleman)
(Buch I und II: York 1759, Buch III und IV: London 1761, Buch V und VI: London 1761/62,
Buch VII und VIII: London 1765, Buch IX: London 1767; deutsch: 1774)
 15. **Walpole, Horace:** Das Schloss Otranto
(The Castle of Otranto)
(London 1764; deutsch: 1768)
 16. **Goldsmith, Oliver:** Der Landprediger von Wakefield
(The Vicar of Wakefield. A Tale. Supposed to Be Written by Himself)
(London 1766; deutsch: 1776)
 17. **Sterne, Laurence:** Eine empfindsame Reise durch Frankreich und Italien
(A Sentimental Journey Through France and Italy by Mr. Yorick)
(Dublin 1768; deutsch: 1770)
 18. **Mackenzie, Henry:** Der Mann von Gefühl
(The Man of Feeling)
(Edinburgh 1771; deutsch: 1774)
 19. **Smollett, Tobias George:** Humphry Clinkers Reise
(The Expedition of Humphry Clinker)
(London 1771; deutsch: 1772)
 20. **Beckford, William:** Die Geschichte des Kalifen Vathek
(Vathek. An Arabian Tale)
(London 1786 [in engl. Sprache], Lausanne 1786 [in franz. Sprache]; deutsch: 1788)
 21. **Godwin, William:** Caleb Williams oder die Dinge wie sie sind
(Things as They Are, or The Adventures of Caleb Williams)
(London 1794; deutsch: 1931)
 22. **Radcliffe, Ann:** Udolphos Geheimnisse
(The Mysteries of Udolpho)
(London 1794; deutsch: 1795)
 23. **Burney, Fanny:** Kamilla oder ein Gemälde der Jugend
(Camilla or A Picture of Youth)
(London 1796; deutsch: 1798)
 24. **Lewis, Matthew Gregory:** Der Mönch
(The Monk)
(London 1796; deutsch: 1797)
 25. **Radcliff, Ann:** Der Italiener oder der Beichtstuhl der schwarzen
Büßermönche
(The Italian, or The Confessional of the Black Penitents: a romance)
(London 1797; deutsch: 1797)
 26. **Edgeworth, Maria:** Meine hochgeborene Herrschaft
(Castle Rackrent)
(London 1800; deutsch: 1957)
 27. **Austen, Jane:** Stolz und Vorurteil
(Pride and Prejudice)
(London 1813; deutsch: 1830)
 28. **Austen, Jane:** Emma
(Emma)
(London 1816; deutsch: 1956)
 29. **Austen, Jane:** Überredung
(Persuasion)
(London 1818; deutsch: 1822)

30. **Shelley, Mary Wollstonecraft:** Frankenstein oder der moderne Prometheus
(Frankenstein or The Modern Prometheus)
(London 1818; deutsch: 1912)
31. **Scott, Walter:** Ivanhoe
(Ivanhoe)
(Edinburgh 1820; deutsch: 1827)
32. **Maturin, Charles Robert:** Melmoth der Wanderer
(Melmoth the Wanderer)
(Edinburgh/London 1820; deutsch: 1822)
33. **Hogg, James:** Die privaten Memoiren und Bekenntnisse eines gerechtfertigten Sünders
(The Private Memoirs and Confessions of a Justified Sinner)
(London 1824; deutsch: 1984)
34. **Bulwer, Edward:** Die letzten Tage von Pompeji
(The Last Days of Pompeii)
(London 1834; deutsch: 1834)
35. **Dickens, Charles:** Oliver Twist
(The Adventures of Oliver Twist)
(Erstdruck: "Bentley's Miscellany" Februar 1837-März 1838, Erstausgabe: London 1838; deutsch: 1838)
36. **Brontë, Charlotte:** Jane Eyre
(Jane Eyre)
(London 1847; deutsch: 1848)
37. **Brontë, Emily:** Sturmhöhe
(Wuthering Heights)
(London 1847; deutsch: 1851)
38. **Thackeray, William Makepeace:** Jahrmarkt der Eitelkeiten
(Vanity Fair)
(Erstdruck: in Fortsetzungen Januar 1847–Juli 1848, Erstausgabe: London 1848; deutsch: 1848)
39. **Brontë, Charlotte:** Shirley
(Shirley)
(London 1849; deutsch: 1850)
40. **Dickens, Charles:** David Copperfield
(The Personal History, Adventures, Experience, and Observation of David Copperfield the Younger)
(Erstdruck: in Fortsetzungen Mai 1849–November 1850, Erstausgabe: London 1850; deutsch: 1849-51)
41. **Gaskell, Elizabeth:** Cranford
(Cranford)
(London 1853; deutsch: ca. 1905)
42. **Collins, Wilkie:** Die Dame in Weiß
(The Lady in White)
(London 1860; deutsch: 1864)
43. **Reade, Charles:** Die weltlichen und geistlichen Abenteuer des jungen Herrn Gerard
(The Cloister and the Hearth)
(London 1861; deutsch: 1948)
44. **Dickens, Charles:** Große Erwartungen
(Great Expectations)
(Erstdruck: „All the Year Round“ 1.12.1860-3.8.1861, Erstausgabe: London 1861; deutsch: 1862)
45. **Kingsley, Charles:** Die Wasserkinder
(The Water-Babies)
(Cambridge 1863; deutsch: 1880)
46. **Le Fanu, Joseph Sheridan:** Onkel Silas
(Uncle Silas)

- (London 1864; deutsch: 1865)
47. **Carroll, Lewis:** Alice im Wunderland
(Alice's Adventures in Wonderland)
(London 1865; deutsch: 1869)
 48. **Collins, Wilkie:** Der Monddiamant
(The Moonstone)
(London 1868; deutsch: 1868)
 49. **Eliot, George:** Middelmarch. Eine Studie über das Leben in der Provinz
(Middlemarch. A Study of Provincial Life)
(Edinburgh 1871/72; deutsch: 1872/73)
 50. **Butler, Samuel:** Erewhon
(Erewhon: or, Over the Range)
(London 1872; deutsch: 1928)
 51. **Hardy, Thomas:** Am grünen Rand der Welt
(Far from the Madding Crowd)
(London 1874; deutsch: 1984)
 52. **Eliot, George:** Daniel Deronda
(Daniel Deronda)
Edinburgh 1876; deutsch: 1876)
 53. **Trollope, Anthony:** Der Premierminister
(The Prime Minister)
(London 1876; deutsch: 1991)
 54. **Hardy, Thomas:** Die Rückkehr
(The Return of the Native)
(Erstdruck "Belgravia" und "Harper's New Monthly Magazine" 1878, Erstausgabe London 1878; deutsch: 1949)
 55. **Meredith, George:** Der Egoist
(The Egoist)
(London 1879; deutsch: 1905)
 56. **Haggard, Henry Rider:** König Solomos Schatzkammer
(King Solomon's Mines)
(London 1885; deutsch: 1888)
 57. **Walter, Pater:** Marius der Epikureer
(Marius the Epicurean: His Sensations and Ideas)
(London 1885; deutsch: 1908)
 58. **Wells, H(erbert) G(eorge):** Die Insel des Dr. Moreau
(The Island of Doctor Moreau)
(London 1896; deutsch: 1904)
 59. **Stevenson, Robert Louis:** Die Schatzinsel
(Treasure Island)
(Erstdruck: "Young Folks" 1.10.1881–28.1.1882, Erstausgabe: London 1883; deutsch: 1897)
 60. **Wilde, Oscar:** Das Bildnis des Dorian Gray
(The Picture of Dorian Gray)
(Erstdruck: „Lippincott's Monthly Magazine“ 1890, Erstausgabe: London 1891; deutsch: 1901)
 61. **Gissing, George:** Zeilengeld
(New Grub Street)
(London 1891; deutsch: 1986)
 62. **Hardy, Thomas:** Tess von d'Urbervilles
(Tess of the d'Urbervilles)
(London 1891; deutsch: 1895)
 63. **Morris, William:** Kunde von Nirgendwo
(News from Nowhere)
(London 1891; deutsch: 1900)
 64. **Moore, George:** Arbeit und Bete
(Esther Waters)
(London 1894; deutsch: 1904)

65. **Hardy, Thomas:** Im Dunkeln
(Jude The Obscure)
(London 1895; deutsch: 1988)
66. **Wells, H(erbert) G(eorge):** Die Zeitmaschine
(The Time Machine)
(London 1895; deutsch: 1904)
67. **Maugham, William Somerset:** Liza von Lambeth
(Liza of Lambeth)
(London 1897; deutsch: 1953)
68. **Stoker, Bram:** Dracula
(Dracula)
(Westminster 1897; deutsch: vor 1926)
69. **Kipling, Rudyard:** Kim
(Kim)
(New York 1901; deutsch: 1908)
70. **Wells, H(erbert) G(eorge):** Der Krieg der Welten
(The War of the Worlds)
(Erstdruck: „Pearson’s Magazine“ April–Dezember 1897, Erstausgabe: London 1898;
deutsch: 1901)
71. **Conrad, Joseph:** Lord Jim
(Lord Jim)
(Edinburgh, London 1900; deutsch: 1927)
72. **Conrad, Joseph:** Das Herz der Finsternis
(Heart of Darkness)
(London 1902; deutsch: 1933)
73. **Conrad, Joseph:** Nostromo
(Nostromo: A Tale of the Seaboard)
(London 1904; deutsch: 1927)
74. **Doyle, Arthur Conan:** Der Hund von Baskerville
(The Hound of the Baskervilles)
(Erstdruck: “The Strand Magazine” August 1901–April 1902, Erstausgabe: London 1902;
deutsch: 1905)
75. **Butler, Samuel:** Der Weg allen Fleisches
(The Way of All Flesh)
([entstanden 1873-84] London 1903; deutsch: 1929)
76. **Childers, Erskine:** Das Rätsel der Sandbank
(Riddles of the Sands)
(London 1903; deutsch: 1975)
77. **Rolfe, Frederick:** Hadrian VII.
(Hadrian the Seventh)
(London 1904; deutsch: 1970)
78. **Wallace, Edgar:** Die vier Gerechten
(The Four Just Men)
(London 1905; deutsch: 1928)
79. **Conrad, Joseph:** Der Geheimagent
(The Secret Agent)
(London 1907; deutsch: 1926)
80. **Bennett, Arnold:** Constance und Sophia
(The Old Wife’s Tale)
(London 1908; deutsch: 1971)
81. **Forster, Edward Morgan:** Zimmer mit Aussicht
(A Room with a View)
(London 1908; deutsch: 1986)
82. **Bennett, Arnold:** Clayhanger
(Clayhanger)
(London 1910; deutsch: 1930)
83. **Forster, Edward Morgan:** Wiedersehen in Howards End
(Howards End)

- (London 1910; deutsch: 1949)
84. **Stephens, James:** Der goldene Hort
(The Crock of Gold)
(London 1912; deutsch: 1947)
 85. **Lawrence, D(avid) H(erberty):** Söhne und Liebhaber
(Sons and Lovers)
(London 1913; deutsch: 1925)
 86. **Lowndes, Marie Adelaide Belloc:** Jack the Ripper oder Der Untermieter
(The Lodger)
(London 1913; deutsch: 1974)
 87. **Joyce, James:** Jugendbildnis
(Portrait of the Artist as a Young Man)
(Erstdruck: "The Egoist" Februar 1914-September 1915, Erstausgabe: London/New York 1916; deutsch: 1926)
 88. **Tressell, Robert:** Die Menschenfreunde in zerlumpten Hosen
(The Ragged Trousered Philantropists)
(London 1914; deutsch: 1925)
 89. **Ford, Madox Ford:** Die allertraurigste Geschichte
(The Saddest Story / The Good Soldier)
(London 1915; deutsch: 1962)
 90. **Lawrence, D(avid) H(erberty):** Der Regenbogen
(The Rainbow)
(London 1915; deutsch: 1922)
 91. **Maughan, William Somerset:** Des Menschen Hörigkeit
(Of Human Bondage)
(London 1915; deutsch: 1939)
 92. **Richardson, Dorothy:** Die Schatten der Giebel
(Pointed Roofs)
(London 1915; deutsch: 1993)
 93. **Lewis, Wyndham:** Tarr
(Tarr)
(London 1918; deutsch: 1990)
 94. **de la Mare, Walter:** Memoiren der Miss M.
(Memoirs of a Midget)
(London 1921; deutsch: 1947)
 95. **Huxley, Aldous:** Eine Gesellschaft auf dem Lande
(Crome Yellow)
(London 1921; deutsch: 1977)
 96. **Lawrence, D(avid) H(erberty):** Liebende Frauen
(Women in Love)
(London 1921; deutsch: 1927)
 97. **Macaulay, Rose:** Gefährliche Jahre
(Dangerous Ages)
(London 1921; deutsch 1932)
 98. **Galsworthy, John:** Die Forsythe Saga (Romanzyklus)
(The Forsythe Saga; bestehend aus den Romanen: *Der reiche Mann* [*The Man of Property*] (London 1906; deutsch: 1910), *In Fesseln* [*In Chancery*] (London 1920; deutsch: 1925), *Zu vermieten* [*To Let*] (London 1921; deutsch: 1925) und den Zwischenspielen: *Nachsommer* [*The Indian Summer of a Forsythe*] (London 1918; deutsch: 1925), *Erwachen* [*Awakening*] (London 1917; deutsch: 1925)); Gesamtausgabe (London 1922; deutsch: 1925)
 99. **Joyce, James:** Ulysses
(Ulysses)
(Paris 1922; deutsch: 1927)
 100. **Forster, Edward Morgan:** Auf der Suche nach Indien
(A Passage to India)
(London 1924; deutsch: 1932)
 101. **Webb, Mary:** Die Liebe der Prudence Sarn

- (Precious Bane)
(London 1924, deutsch: 1930)
102. **Belloc, Hilaire**: Millionär wider Willen
(Mr. Petre)
(London 1925; deutsch: 1927)
103. **O'Flaherty, Liam**: Der Denunziant
(The Informer)
(London 1925; deutsch: 1928)
104. **Plomer, William**: Turbott Wolfe
(Turbott Wolfe)
(London 1925; deutsch: 1965)
105. **Woolf, Virginia**: Mrs. Dalloway
(Mrs. Dalloway)
(London 1925; deutsch: 1928)
106. **Christie, Agatha**: Roger Ackroyd und sein Mörder
(The Murder of Roger Ackroyd)
(London 1926; deutsch: 1928)
107. **Green, Henry**: Blindsein
(Blindness)
(London 1926; deutsch: 1991)
108. **Hughes, Richard**: Ein Sturmwind auf Jamaika
(A High Wind in Jamaica)
(London 1926; deutsch: 1931)
109. **Joyce, James**: Finnegans Wake
(Finnegans Wake)
(Erstdruck: "Transision" April 1927 - Mai 1938, Erstausgabe: London 1939; deutsch: 1946
[Teilübersetzung])
110. **Lehmann, Rosamond**: Dunkle Antwort
(Dusty Answer)
(London 1927; deutsch: 1932)
111. **Williamson, Henry**: Tarka, der Otter
(Tarka the Otter)
London 1927; deutsch: 1929
112. **Woolf, Virginia**: Die Fahrt zum Leuchtturm
(To the Lighthouse)
(London 1927; deutsch: 1931)
113. **Hall, Radclyffe**: Quell der Einsamkeit
(The Well of Lonliness)
(London 1928; deutsch: 1929)
114. **Huxley, Aldous**: Kontrapunkt des Lebens
(Point Counter Point)
(London 1928; deutsch: 1930)
115. **Lawrence, D(avid) H(erberty)**: Lady Chatterley
(Lady Chatterley's Lover)
(Florenz 1928; deutsch: 1930)
116. **Waugh, Evelyn**: Auf der schiefen Ebene
(Decline and Fall)
(London 1928; deutsch: 1953)
117. **Woolf, Virginia**: Orlando
(Orlando, a Biography)
(London 1928; Deutsch: 1929)
118. **Bowen, Elisabeth**: Der letzte September
(The last September)
(London 1929; deutsch: 2001)
119. **Green, Henry**: Leben
(Living)
(London 1929; deutsch: 1971)
120. **Powys, John Cowper**: Wolf Solent

- (Wolf Solent)
(London 1929; deutsch: 1930)
121. **Buchan, John**: Die neununddreißig Stufen
(The Thirty-Nine Steps)
(London 1930; deutsch: 1967)
 122. **Priestley, J(ohn) B(oynton)**: Engelgasse
(Angel Pavement)
(London 1930; deutsch: 1931)
 123. **Sackville-West, Victoria Mary**: Schloss Chevron
(The Edwardians)
(London 1930; deutsch: 1931)
 124. **Compton-Burnett, Ivy**: Männer und Frauen
(Men and Wives)
(London 1931; deutsch: 1987)
 125. **Marshall, Bruce**: Das Wunder des Malachias
(Father Malachy's Miracle)
(London 1931; deutsch: 1950)
 126. **Woolf, Virginia**: Die Wellen
(The Waves)
(London 1931; deutsch: 1959)
 127. **Bowen, Elisabeth**: Die Fahrt in den Norden
(To the North)
(London 1932; deutsch: 1948)
 128. **Gibbons, Stella**: Cold Comfort Farm
(Cold Comfort Farm)
(London 1932; deutsch: 1998)
 129. **Huxley, Aldous**: Schöne neue Welt
(Brave New World)
(London 1932; deutsch: 1932)
 130. **O'Connor, Frank**: Die Reise nach Dublin
(The Saint and Mary Kate)
(London 1932; deutsch: 1961)
 131. **Powys, John Cowper**: Glastonbury Romance
(A Glastonbury Romance)
(London 1932; deutsch: 1995)
 132. **Strong, Leonard Alfred George**: Männer am Meer
(The Brothers)
(London 1932; deutsch: 1934)
 133. **Hilton, James**: Der verlorene Horizont
(Lost Horizon)
(London 1933; deutsch: 1936)
 134. **Lowry, Malcolm**: Ultramarin
(Ultramarine)
(London 1933; deutsch: 1982)
 135. **Sayers, Dorothy L[eigh]**: Mord braucht Reklame
(Murder Must Advertise)
(London 1933; deutsch: 1950)
 136. **Graves, Robert**: Ich, Claudius, Kaiser und Gott
(I Claudius und Claudius the God and His Wife Messalina)
(beide London 1934; deutsch: 1934)
 137. **Powys, John Cowper**: Der Strand von Weymouth
(The Weymouth Sands)
(New York 1934; deutsch: 1999)
 138. **Sayers, Dorothy L[eigh]**: Die neun Schneider
(The Nine Tailors)
(London 1934; deutsch: 1958)
 139. **Wodehouse, P[elham] G[renville]**: Bertie in wilder Erwartung
(Thank you, Jeevers)

- (London 1934; deutsch: 1988)
140. **Isherwood, Christopher**: Mr. Norris steigt um
(Mr. Norris Changes Trains)
(London 1935; deutsch: 1983)
141. **Barnes, Djuna**: Nachtgewächs
(Nightwood)
(London 1936; deutsch: 1959)
142. **Cronin, Archibald Joseph**: Die Zitadelle
(The Citadel)
(London 1937; deutsch: 1938)
143. **Lewis, Wyndham**: Rache für Liebe
(The Revenge for Love)
(London 1937; deutsch: 1938)
144. **O'Flaherty, Liam**: Zornige grüne Insel
(Famine)
(London 1937; deutsch: 1942)
145. **Beckett, Samuel**: Murphy
(Murphy)
(London 1938; deutsch: 1958)
146. **Du Maurier, Daphne**: Rebecca
(Rebecca)
(London 1938; deutsch: 1940)
147. **Green, Graham**: Am Abgrund des Lebens
(Brighton Rock)
(London 1938; deutsch: 1948)
148. **Watson, Winifred**: Miss Pettigrews großer Tag
(Miss Pettigrew Lives for a Day)
(London 1938; deutsch: 2009)
149. **Ambler, Eric**: Die Maske des Dimitrios
(The Mask of Dimitrios)
(London 1939; deutsch: 1949)
150. **Compton-Burnett, Ivy**: Eine Familie und ein Vermögen
(A Family and a Fortune)
(London 1939; deutsch: 1966)
151. **Isherwood, Christopher**: Leb' wohl, Berlin
(Goodbye to Berlin)
(London 1939; deutsch: 1949)
152. **Llewellyn, Richard**: So grün war mein Tal
(How Green was my Valley)
(London 1939; deutsch: 1941)
153. **O'Brien, Flann**: Auf Schwimmen-zwei-Vögel
(At Swim-Two-Birds)
(London 1939; deutsch: 1989)
154. **Rhys, Jean**: Guten Morgen, Mitternacht
(Good Morning, Midnight)
(London 1939; deutsch: 1969)
155. **Green, Graham**: Die Kraft und die Herrlichkeit
(The Power and the Glory)
(London 1940; deutsch: 1948)
156. **Koestler, Arthur**: Sonnenfinsternis
(Darkness at Noon)
(London 1940; deutsch: 1946)
157. **O'Faoláin, Seán**: Erste und letzte Liebe
(Come Back to Erin)
(London 1940; deutsch: 1951)
158. **Cary, Joyce**: Des Pudels Kern
(The Horse's Mouth)
(London 1944; deutsch: 1949)

159. **Maugham, William Somerset:** Auf Messers Schneide
(The Razor's Edge)
(London 1944; deutsch: 1946)
160. **Green, Henry:** Lieben
(Loving)
(London 1945; deutsch: 1964)
161. **Orwell, George:** Farm der Tiere
(Animal Farm)
(London 1945; deutsch: 1946)
162. **Waugh, Evelyn:** Wiedersehen mit Brideshead
(Brideshead Revisited)
(Boston 1945; deutsch: 1947)
163. **Hamilton, Patrick:** Sklaven der Einsamkeit
(The Slaves of Solitude)
(London 1947; deutsch: 2006)
164. **Lowry, Malcom:** Unter dem Vulkan
(Under the Volcano)
(London 1947; deutsch: 1951)
165. **Green, Henry:** Dämmerung
(Concluding)
(London 1948; deutsch: 1953)
166. **Waugh, Evelyn:** Tod in Hollywood
(The Loved One: An Anglo-American Tragedy)
(London 1948; deutsch: 1950)
167. **Bowen, Elisabeth:** In der Hitze des Tages
(The Heat of the Day)
(New York 1949; deutsch: 2006)
168. **Cartland, Barbara:** Wagnis der Liebe
(A Hazard of Hearts)
(London 1949; deutsch: 1985)
169. **Mitford, Nancy:** Liebe unter kaltem Himmel
(Love in a Cold Climate)
(London 1949; deutsch: 1990)
170. **Orwell, George:** 1984
(Nineteen Eighty-Four)
(London 1949; deutsch: 1950)
171. **Forester, Cecil Scott:** Fähnrich zur See Hornblower
(Mr. Midshipman Hornblower)
(London 1950; deutsch: 1950)
172. **Green, Graham:** Der dritte Mann
(The Third Man)
(London 1950; deutsch: 1951)
173. **Lessing, Doris:** Afrikanische Tragödie
(The Grass is Singing)
(London 1950; deutsch: 1953)
174. **Lewis, C(live) S(taples):** Die Chroniken von Narnia
(The Chronicles of Narnia)
(7 Bücher. London 1950-1956; deutsch: 1950-1956)
175. **Peake, Mervyn:** Im Schloß
(Gormenghast)
(London 1950; deutsch: 1983)
176. **Shute, Nevil:** Eine Stadt wie Alice
(A Town Like Alice)
(London 1950; deutsch: 1951)
177. **Beckett, Samuel:** Molloy
(Molloy)
(Paris 1951 [in französischer Sprache]; deutsch: 1954)
178. **Powell, Anthony:** Ein Tanz zur Musik der Zeit

- (A Dance to the Music of Time)
(London, 1951-1975 [12 Bände]; deutsch: 1985-1987 [nur 3 Bände in deutscher
Übersetzung])
179. **Wyndham, John:** Die Triffids
(Day of the Triffids)
(London 1951; deutsch: 1955)
 180. **Green, Henry:** Schwärmerei
(Doting)
(London 1952; deutsch: 1954)
 181. **Ambler, Eric:** Schirmers Erbschaft
(The Schirmer Inheritance)
(Melbourne, London 1953; deutsch: 1955)
 182. **Beckett, Samuel:** Watt
(Watt)
(Paris 1953; deutsch: 1970)
 183. **Hartley, L(eslie) P(oles):** Ein Sommer in Brandham Hall
(The Go-Between)
(London 1953; deutsch: 1956)
 184. **Amis, Kingsley:** Glück für Jim
(Lucky Jim)
(London 1954; deutsch: 1957)
 185. **Golding, William Gerald:** Herr der Fliegen
(Lord of the Flies)
(London 1954; deutsch: 1956)
 186. **Johnson, Pamela Hansford:** Eine unmögliche Heirat
(An Impossible Marriage)
(London 1954; deutsch: 1958)
 187. **Murdoch, (Jean) Iris:** Unter dem Netz
(Under the Net)
(London 1954; deutsch: 1957)
 188. **Tolkien, J(ohn) R(onald) R(euel):** Der Herr der Ringe
(The Lord of the Rings)
(London 1954/55; deutsch: 1969/70)
 189. **O'Donnell, Peadar:** Die großen Fenster
(The Big Windows)
(London 1955; deutsch: 1966)
 190. **West, Anthony:** Das Erbe
(Heritage)
(New York 1955; deutsch: 1955)
 191. **Bedford, Sybille:** Ein Vermächtnis
(A Legacy)
(London 1956; deutsch: 1964)
 192. **Wilson, Angus:** Späte Entdeckungen
(Anglo-Saxon Attitudes)
(London 1956; deutsch: 1957)
 193. **Mason, Richard:** Suzie Wong
(The World of Suzie Wong)
(London 1957; deutsch: 1958)
 194. **Wyndham, John:** Die Kuckuckskinder
(The Midwich Cuckoos)
(London 1957; deutsch: 1991)
 195. **Behan, Brendan:** Borstal boy
(Borstal Boy)
(London 1958; deutsch: 1963)
 196. **Murdoch, (Jean) Iris:** Die Wasser der Sünde
(The Bell)
(London 1958; deutsch: 1962)
 197. **Sillitoe, Alan:** Samstag Nacht und Sonntag Morgen

- (Saturday Night and Sunday Morning)
(London 1958; deutsch: 1961)
198. **Fleming, Ian**: 007 James Bond: Goldfinger
(Goldfinger)
(London 1959; deutsch: 1964)
199. **Heyer, Georgette**: Venetia und der Wüstling
(Venetia)
(New York 1959; deutsch: 1962)
200. **Lee, Laurie**: Des Sommers ganze Fülle
(Cider With Rosie)
(London 1959; deutsch: 1964)
201. **MacInnes, Colin**: Absolute Beginners
(Absolute Beginners)
(London 1959; deutsch: 1968)
202. **Waterhouse, Keith**: Billy, der Lügner
(Billy Liar)
(London 1959; deutsch: 1964)
203. **Durrell, Lawrence**: Alexandria-Quartett (Romanzyklus)
(Alexandria Quartet; bestehend aus den Romanen: *Justine* [*Justine*] (London 1957; deutsch: 1958), *Balthasar* [*Balthazar*] (London 1958; deutsch: 1959), *Mountolive* [*Mountolive*] (London 1958; deutsch: 1960), *Clea* [*Clea*] (London 1960; deutsch: 1961)); Gesamtausgabe (London 1960; deutsch: 1977)
204. **Manning, Olivia**: Im Fluß der Zeit: Der Reichtum; Stadt ohne Moral
(The Balkan Trilogy: The great Fortune; The Spoilt City; Friends and Heroes)
(London 1960, 1962, 1965; deutsch: 1990)
205. **O'Brien, Edna**: Die Fünfzehnjährigen
(The Country Girls)
(London 1960; deutsch: 1961)
206. **Hughes, Richard**: Der Fuchs unterm Dach
(The Fox in the Attic)
(London 1961; deutsch: 1963)
207. **Spark, Muriel**: Die Blütezeit der Miss Jean Brodie
(The Prime of Miss Jean Brodie)
(London 1961; deutsch: 1962)
208. **Burgess, Anthony**: Uhrwerk Orange
(A Clockwork Orange)
(London 1962; deutsch: 1972)
209. **Lessing, Doris**: Das goldene Notizbuch
(The Golden Notebook)
(London 1962; deutsch: 1962)
210. **Mortimer, Penelope**: Kann man Jake lieben?
(The Pumpkin Eater)
(London 1962; deutsch: 1965)
211. **O'Brien, Edna**: Das Mädchen mit den grünen Augen
(The Lonely Girl; ab 1964: Girl with Green Eyes)
(London 1962; deutsch: 1972)
212. **Wain, John**: Jeremy und der Jazz
(Strike the Father Dead)
(London 1962; deutsch: 1964)
213. **Bedford, Sybille**: Ein Liebling der Götter
(A Favourite of the Gods)
(London 1963; deutsch: 1965)
214. **Farrell, Michael**: Unter dem Jägermond
(Thy Tears Might Cease)
(London 1963; deutsch: 1964)
215. **Le Carré, John**: Der Spion, der aus der Kälte kam
(The Spy who Came in from the Cold)
(London 1963; deutsch: 1964)

216. **Spark, Muriel:** Mädchen mit begrenzten Möglichkeiten
(The Girls of Slender Means)
(London 1963; deutsch: 1964)
217. **O'Brien, Flann:** Aus Dalkeys Archiven
(The Dalkey Archive)
(London 1964; deutsch: 1982)
218. **Snow, C(harles) P(ercy):** Korridore der Macht
(Corridors of Power)
(London 1964; deutsch: 1967)
219. **Drabble, Margaret:** Der Mühlstein
(The Millstone)
(London 1965; deutsch: 1987)
220. **Malpass, Eric:** Morgens um sieben ist die Welt noch in Ordnung
(Morning's at seven)
(London 1965; deutsch: 1967)
221. **Fowles, John:** Der Magus
(The Magus)
(Boston 1966; deutsch: 1969)
222. **Higgins, Aidan:** Ein später Sommer
(Langrishe, Go Down!)
(London 1966; deutsch: 1967)
223. **Hignett, Sean:** Liverpool 8
(A Picture to Hang on the Wall)
(London 1966; deutsch: 1968)
224. **Rhys, Jean:** Sargassomeer
(Wide Sargasso Sea)
(London 1966; deutsch: 1980)
225. **Drabble, Margaret:** Jerusalem – goldene Stadt
(Jerusalem the Golden)
(London 1967; deutsch: 1988)
226. **O'Brien, Flann:** Der dritte Polizist
(The Third Policeman)
(London 1967; deutsch: 1975)
227. **Wilson, Angus:** Kein Grund zum Lachen
(No Laughing Matter)
(London 1967; deutsch: 1969)
228. **Bowen, Elisabeth:** Seine einzige Tochter
(Eva Trout)
(New York 1968; deutsch: 1973)
229. **Clarke, Arthur C[harles]:** 2001, Odyssee im Weltraum
(2001: A Space Odyssey)
(London 1968; deutsch: 1969)
230. **Hines, Barry:** Und fing sich einen Falken
(A Kestrel for a Knave)
(London 1968; deutsch: 1973)
231. **Fowles, John:** Die Geliebte des französischen Leutnants
(The French Lieutenant's Woman)
(London 1969; deutsch: 1970)
232. **Carroll, Lewis:** Alice hinter den Spiegeln
(Throught the Looking Glass, and What Alice Found There)
(London 1871; deutsch: 1963)
233. **Forsyth, Frederick:** Der Schakal
(The Day of the Jackal)
(London 1971; deutsch: 1972)
234. **Johnson, B[ryan] S[tanley]:** Lebensabend: eine geriatrische Komödie
(House Mother Normal: A Geriatric Comedy)
(London 1971; deutsch: 1992)
235. **Berger, John:** G.

- (G.)
(London 1972; deutsch: 1990)
236. **Moore, Brian**: Katholiken
(Catholics)
(London 1972; deutsch: 1975)
237. **Ballard, J[ames] G[raham]**: Crash
(Crash)
(London 1973; deutsch: 1985)
238. **Bradbury, Malcolm**: Der Geschichtsmensch
(The History Man)
(London 1973; deutsch: 1980)
239. **Green, Graham**: Der Honorarkonsul
(The Honorary Consul)
(London 1973; deutsch: 1973)
240. **Murdoch, (Jean) Iris**: Der Schwarze Prinz
(The Black Prince)
(London 1973; deutsch: 1979)
241. **Clavell, James**: Shogun
(Shogun)
(London 1975; deutsch: 1976)
242. **Lodge, David**: Ortswechsel
(Changing Places)
(London 1975; deutsch: 1986)
243. **Amis, Kingsley**: Die Verwandlung
(The Alteration)
(London 1976; deutsch: 1986)
244. **Sharpe, Tom**: Schwanenschmaus im Porterhouse
(Porterhouse Blue)
(London 1976; deutsch: 1987)
245. **Fowles, John**: Daniel Martin
(Daniel Martin)
(London 1977; deutsch: 1980)
246. **Pym, Barbara**: Quartett im Herbst
(Quartet in Autumn)
(London 1977; deutsch: 1991)
247. **Byatt, Antonia S(usan)**: Die Jungfrau im Garten
(The Virgin in the Garden)
(London 1978; deutsch: 1998)
248. **Follett, Ken**: Die Nadel
(The Eye of the Needle)
(London 1978; deutsch: 1979)
249. **Kaye, Mary M(argaret)**: Palast der Winde
(The Far Pavilions)
(London 1978; deutsch: 1979)
250. **McEwan, Ian**: Der Zementgarten
(The Cement Garden)
(London 1978; deutsch: 1980)
251. **Murdoch, (Jean) Iris**: Das Meer, das Meer
(The Sea, the Sea)
(London 1978; deutsch: 1981)
252. **Adams, Douglas**: Per Anhalter durch die Galaxis
(The Hitch Hiker's Guide to the Galaxy)
(London 1979; deutsch: 1981)
253. **Dahl, Roald**: Onkel Oswald und der Sudan-Käfer
(My Uncel Oswald)
(London 1979; deutsch: 1981)
254. **Francis, Dick**: Handicap
(Whip Hand)

- (London 1979; deutsch: 1981)
255. **Le Carré, John**: Agent in eigener Sache
(Smiley's People)
(New York 1979; deutsch: 1980)
256. **Naipaul, V(idiadhara) S(urajprasad)**: An der Biegung des großen Flusses
(A Bend in the River)
(London 1979; deutsch: 1980)
257. **Gray, Alasdair**: Lanark: ein Leben in vier Büchern
(Lanark: A Life in Four Books)
(Edinburgh 1981; deutsch: 1992)
258. **McEwan, Ian**: Der Trost von Fremden
(The Comfort of Strangers)
(London 1981; deutsch: 1983)
259. **Rushdie, Salman**: Mitternachtsskinder
(Midnight's Children)
(London 1981; deutsch: 1985)
260. **Binchy, Maeve**: Irische Freundschaften
(Light a Penny Candle)
(London 1982; deutsch: 1995)
261. **Chatwin, Bruce**: Auf dem schwarzen Berg
(On the Black Hill)
(London 1982; deutsch: 2002)
262. **Ishiguro, Kazuo**: Damals in Nagasaki
(A Pale View of Hills)
(London 1982; deutsch: 1984)
263. **St. Aubin de Terán, Lisa**: Hüter des Hauses
(Keepers of the House)
(London 1982; deutsch: 1996)
264. **Townsend, Sue**: Das geheime Tagebuch des Adrian Mole, 13¾ Jahre alt
(The Secret Diary of Adrian Mole, aged 13¾)
(London 1982; deutsch: 1984)
265. **MacLaverty, Bernard**: Cal
(Cal)
(London 1983; deutsch: 1984)
266. **Nabb, Magdalen**: Tod im Frühling
(Death in Springtime)
(London 1983; deutsch: 1987)
267. **Rushdie, Salman**: Scham und Schande
(Shame)
(London 1983; deutsch: 1990)
268. **Weldon, Fay**: Die Teufelin
(The Life and Loves of a She-Devil)
(London 1983; deutsch: 1987)
269. **Amis, Martin**: Gierig
(Money)
(London 1984; deutsch: 1991)
270. **Ballard, J[ames] G[raham]**: Das Reich der Sonne
(Empire of the Sun)
(London 1984; deutsch: 1987)
271. **Banks, Iain**: Die Wespenfabrik
(The Wasp Factory)
(London 1984; deutsch: 1991)
272. **Barnes, Julian (Patrick)**: Flaubert's Papagei
(Flaubert's Parrot)
(London 1984; deutsch: 1987)
273. **Carter, Angela**: Nächte im Zirkus
(Nights at the Circus)
(London 1984; deutsch: 1986)

274. **Gemmell, David:** Die Legende
(Legend)
(London 1984; deutsch: 1994)
275. **Kelman, James:** Busschaffner Hines
(The Busconductor Hines)
(Edinburgh 1984; deutsch: 2003)
276. **O'Brian, Patrick:** Manöver um Feuerland
(Far Side of the World)
(London 1984; deutsch: 1999)
277. **Swift, Graham:** Waterland
(Waterland)
(London 1984; deutsch: 1991)
278. **Ackroyd, Peter:** Der Fall des Baumeisters
(Hawksmoore)
(London 1985; deutsch: 1988)
279. **Winterson, Jeanette:** Orangen sind nicht die einzige Frucht
(Oranges Are Not the Only Fruit)
(London 1985; deutsch: 1993)
280. **Hinton, Nigel:** Im Herzen des Tals
(The Heart of the Valley)
(London 1986; deutsch: 1988)
281. **Rendell, Ruth:** In blinder Panik
(Live Flesh)
(London 1986; deutsch: 1987)
282. **Ackroyd, Peter:** Chatterton
(Chatterton)
(London 1987; deutsch: 1990)
283. **Adams, Douglas:** Dirk Gently's holistische Detektei
(Dirk Gently's Holistic Detective Agency)
(London 1987; deutsch: 1988)
284. **Chatwin, Bruce:** Traumpfade
(The Songlines)
(London 1987; deutsch: 1990)
285. **Drabble, Margaret:** Die Elite nach dem Fest
(The Radiant Way)
(London 1987; deutsch: 1988)
286. **Naipaul, V(idiadhara) S(urajprasad):** Das Rätsel der Ankunft
(Engima of Arrival)
(London 1987; deutsch: 1993)
287. **Rushdie, Salman:** Die satanischen Verse
(The Satanic Verses)
(Toronto 1987; deutsch: 1989)
288. **Adair, Gilbert:** Träumer
(The Holy Innocents)
(London 1988; deutsch: 2003)
289. **Hollinghurst, Alan:** Die Schwimmbad-Bibliothek
(The Swimming-Pool Library)
(London 1988; deutsch: 1992)
290. **Lodge, David:** Saubere Arbeit
(Nice Work)
(London 1988; deutsch: 1992)
291. **Pilcher, Rosamunde:** Die Muschelsucher
(The Shell Seekers)
(Sevenoaks 1988; deutsch: 1990)
292. **Amis, Martin:** 1999
(London Fields)
(London 1989; deutsch: 1995)
293. **Barnes, Julian (Patrick):** Eine Geschichte der Welt in 10½ Kapiteln

- (A History of the World in 10¹/₂ Chapters)
(London 1989; deutsch: 1990)
294. **Galloway, Janice**: Die Überlebenskünstlerin
(The Trick is to Keep Breathing)
(Edinburgh 1989; deutsch: 1993)
295. **Ishiguro, Kazuo**: Was vom Tage übrigblieb
(The Remains of the Day)
(London 1989; deutsch: 1990)
296. **Byatt, Antonia S(usan)**: Besessen
(Possession)
(London 1990; deutsch: 1993)
297. **Kureishi, Hanif**: Der Buddha aus der Vorstadt
(The Buddha of Suburbia)
(London 1990; deutsch: 1990)
298. **McGahern, John**: Unter Frauen
(Amongst Women)
(London 1990; deutsch: 1993)
299. **Pinter, Harold**: Zwerge
(The Dwarfs)
([geschrieben 1952-56, überarbeitet 1989] New York 1990; deutsch: 1994)
300. **Ustinov, Peter**: Der alte Mann und Mr. Smith
(The Old Man and Mr. Smith)
(London 1990; deutsch: 1991)
301. **Amis, Martin**: Pfeil der Zeit
(Time's Arrow)
(London 1991; deutsch: 1993)
302. **Carter, Angela**: Wie's uns gefällt
(Wise Children)
(London 1991; deutsch: 1992)
303. **Jung Chang**: Wilde Schwäne
(Wild Swans, Three Daughters of China)
(London 1991; deutsch: 1991)
304. **Norfolk, Lawrence**: Lemprière's Wörterbuch
(Lemprière's Dictionary)
(London 1991; deutsch: 1992)
305. **Okri, Ben**: Die hungrige Straße
(The Famished Road)
(London 1991; deutsch: 1994)
306. **Adair, Gilbert**: Der Tod des Autors
(The Death of the Author)
(London 1992; deutsch: 1997)
307. **Aiken, Joan (Delano)**: Anderland
(Morningquest)
(London 1992; deutsch: 1994)
308. **Banks, Iain**: Straße der Krähen
(The Crow Road)
(London 1992; deutsch: 1996)
309. **Crace, Jim**: In Arkadien
(Arcadia)
(London 1992; deutsch: 2000)
310. **Freud, Esther**: Marrakesch
(Hideous Kinky)
(London 1992; deutsch: 1995)
311. **Kerr, Philip**: Das Wittgenstein-Programm
(A Philosophical Investigation)
(London 1992; deutsch: 1994)
312. **McCabe, Patrick**: Der Schlächterbursche
(The Butcher Boy)

- (London 1992; deutsch: 1995)
313. **St. Aubyn, Edward**: Schöne Verhältnisse
(Never Mind)
(London 1992; deutsch: 2007)
314. **Walters, Minette**: Im Eishaus
(The Icehouse)
(London 1992; deutsch: 1994)
315. **Warner, Marina**: Indigo oder Die Vermessung der Wasser
(Indigo or, Mapping the Waters)
(London 1992; deutsch: 1994)
316. **Winterson, Jeanette**: Auf den Körper geschrieben
(Written on the Body)
(London 1992; deutsch: 1992)
317. **Banville, John**: Geister
(Ghosts)
(London 1993); deutsch: 2000)
318. **Coe, Jonathan**: Allein mit Shirley
(What a Carve Up!)
(London 1993; deutsch: 1997)
319. **Faulks, Sebastian**: Gesang vom großen Feuer
(Birdsong)
(London 1993; deutsch: 1997)
320. **Kennedy, A(lison) L(ouise)**: Einladung zum Tanz
(Looking for the Possible Dance)
(London 1993; deutsch: 2001)
321. **Welsh, Irvine**: Trainspotting
(Trainspotting)
(London 1993; deutsch: 1996)
322. **Kelman, James**: Spät war es, so spät
(How Late It Was, How Late)
(London 1994; deutsch: 2004)
323. **Trevor, William**: Felicias Reise
(Felicia's Journey)
(London 1994; deutsch: 1995)
324. **Atkinson, Kate**: Familienalbum
(Behind the Scenes at the Museum)
(London 1995; deutsch: 1997)
325. **Barker, Pat**: Regeneration Trilogy (Romanzyklus)
(Regeneration Trilogy, bestehend aus den Romanen: *Niemandsland* [*Regeneration*]
(London 1991; deutsch: 1997), *Das Auge in der Tür* [*The Eye in the Door*] (London 1993;
deutsch: 1998) und *Die Straße der Geister* [(*The Ghost Road*)] (London 1995; deutsch:
2000)); Gesamtausgabe (London 1995)
326. **Harris, Robert**: Enigma
(ENIGMA)
(London 1995; deutsch: 1996)
327. **Hornby, Nick**: High Fidelity
(High Fidelity)
(London 1995; deutsch: 1995)
328. **Warner, Alan**: Hin und weg
(Morvern Callar)
(London 1995; deutsch: 1998)
329. **Shakespeare, Nicholas**: Der Obrist und die Tänzerin
(The Dancer Upstairs)
(London 1995; deutsch: 1998)
330. **Duncker, Patricia**: Die Germanistin
(Hallucinating Foucault)
(London 1996; deutsch: 1997)

331. **Fielding, Helen:** Schokolade zum Frühstück. Das Tagebuch der Bridget Jones
(Bridget Jones's Diary)
(London 1996; deutsch: 1997)
332. **Fry, Stephen:** Geschichte machen
(Making History)
(London 1996); deutsch: 1997)
333. **Lennox, Judith:** Das Winterhaus
(The Winter House)
(London 1996; deutsch: 1998)
334. **McCourt, Frank:** Die Asche meiner Mutter
(Angela's Ashes)
(New York 1996; deutsch: 1996)
335. **Robert McLiam, Wilson:** Eureka Sreet, Belfast
(Eureka Street)
(London 1996; deutsch: 1997)
336. **James, P(hyllis) D(orothy):** Was gut und böse ist
(A Certain Justice)
(London 1997; deutsch: 1999)
337. **McEwan, Ian:** Liebeswahn
(Enduring Love)
(London 1997; deutsch: 1998)
338. **Miller, Andrew:** Die Gabe des Schmerzes
(Ingenious Pain)
(London 1997; deutsch: 1998)
339. **Pears, Tim:** Land der Fülle
(In a Land of Plenty)
(London 1997; deutsch: 1998)
340. **Rowling, Joanne K(athleen):** Harry Potter und der Stein des Weisen
(Harry Potter and the Philosopher's Stone)
(London 1997; deutsch: 1998)
341. **Williams, Nigel:** Chefsache
(Stalking Fiona)
(London 1997; deutsch: 1998)
342. **Barry, Sebastian:** Die Zeitläufte des Eneas McNulty
(The Whereabouts of Eneas McNulty)
(London 1998; deutsch: 1999)
343. **Hornby, Nick:** About a Boy
(About a Boy)
(London 1998; deutsch: 1998)
344. **Doyle, Roddy:** Henry der Held
(A Star Called Henry)
(London 1999; deutsch: 2000)
345. **Harris, Joanne:** Chocolat
(Chocolat)
(London 1999; deutsch: 1999)
346. **Tóibín, Colm:** Das Feuerschiff von Blackwater
(The Blackwater Lightship)
(London 1999; deutsch: 2001)
347. **Fry, Stephen:** Der Sterne Tennisbälle
(The Stars' Tennis Balls)
(London 2000; deutsch: 2001)
348. **Gee, Sue:** Ein Garten im Sommer
(Earth and Heaven)
(London 2000; deutsch: 2002)
349. **Smith, Zadie:** Zähne zeigen
(White Teeth)
(London 2000; deutsch: 2000)

350. **Fforde, Jasper**: Der Fall Jane Eyre
(The Eyre Affair)
(London 2001; deutsch: 2004)
351. **Gaiman, Neil**: American Gods
(American Gods)
(London 2001; deutsch: 2003)
352. **Lessing, Doris**: Ein süßer Traum
(The Sweatest Dream)
(London 2001; deutsch: 2003)
353. **McEwan, Ian**: Abbitte
(Atonement)
(London 2001; deutsch: 2002)
354. **O'Faolain, Nuala**: Ein alter Traum von Liebe
(My Dream of you)
(London 2001; deutsch: 2003)
355. **O'Neill, Jamie**: Im Meer, zwei Jungen
(At Swim, Two Boys)
(London 2001; deutsch: 2003)
356. **Pullman, Philip**: Das Bernstein-Teleskop
(The Amber Spyglass)
(London 2001; deutsch: 2001)
357. **Wilson, Jacqueline**: Die unglaubliche Geschichte der Tracy Baker
(The Story of Tracy Beaker)
(London 2001; deutsch: 2003)
358. **Frayn, Michael**: Das Spionagespiel
(Spies)
(London 2002; deutsch: 2004)
359. **Welsh, Irvine**: Porno
(Porno)
(London 2002; deutsch: 2004)
360. **Welsh, Louise**: Dunkelkammer
(The Cutting Room)
(Edinburgh 2002; deutsch: 2004)
361. **Haddon, Mark**: Supergute Tage oder die sonderbare Welt des Christopher Boone
(The Curious Incident of the Dog in the Night-Time)
(London 2003; deutsch: 2005)
362. **Heller, Zoë**: Tagebuch einer Verführung
(Notes on a Scandal)
(London 2003; deutsch: 2006)
363. **Swift, Graham**: Das helle Licht des Tages
(The Light of Day)
(London 2003; deutsch: 2003)
364. **Ahern, Cecelia**: P.S. Ich liebe dich
(PS, I Love You)
(London 2004; deutsch: 2004)
365. **Aslam, Nadeem**: Atlas für verschollene Liebende
(Maps for Lost Lovers)
(London 2004; deutsch: 2005)
366. **Clarke, Susanna**: Jonathan Strange & Mr. Norrell
(Jonathan Strange & Mr. Norrell)
(London 2004; deutsch: 2004)
367. **de Bernières, Louis**: Traum aus Stein und Federn
(Birds without Wings)
(London 2004; deutsch: 2005)
368. **Hollinghurst, Alan**: Die Schönheitslinie
(The Line of Beauty)
(London 2004; deutsch: 2005)

369. **Jordan, Neil:** Schatten
(Shade)
(London 2004; deutsch: 2005)
370. **Mitchell, David:** Der Wolkenatlas
(Cloud Atlas)
(London 2004; deutsch: 2006)
371. **Oyeyemi, Helen:** Das Ikarus-Mädchen
(The Icarus Girl)
(London 2004; deutsch: 2005)
372. **Tóibín, Colm:** Porträt des Meisters in mittleren Jahren
(The Master)
(London 2004; deutsch: 2005)
373. **Banville, John:** Die See
(The Sea)
(London 2005; deutsch: 2006)
374. **Chadwick, Charles:** Ein unauffälliger Mann
(It's All Right Now)
(London 2005; deutsch: 2007)
375. **Cleave, Chris:** Lieber Osama
(Incendiary)
(London 2005; deutsch: 2006)
376. **Hornby, Nick:** A Long Way Down
(A Long Way Down)
(London 2005; deutsch: 2005)
377. **McEwan, Ian:** Saturday
(Saturday)
(London 2005; deutsch: 2005)
378. **Parsons, Tony:** Als wir unsterblich waren
(Stories We Could Tell)
(London 2005; deutsch: 2006)
379. **Rushdie, Salman:** Shalimar der Narr
(Shalimar the Clown)
(London 2005; deutsch: 2006)
380. **Smith, Ali:** Die Zufällige
(The Accidental)
(London 2005; deutsch: 2006)
381. **Smith, Zadie:** Von der Schönheit
(On Beauty)
(London 2005; deutsch: 2006)
382. **Adair, Gilbert:** Mord auf ffolkes Manor
(The Act of Roger Murgatroyd)
(London 2006; deutsch: 2006)
383. **Duncker, Patricia:** Miss Webster und Chérif
(Miss Webster and Chérif)
(Erstausgabe: Berlin 2006 [in deutscher Übersetzung]; London 2006 [die englische Originalfassung])
384. **Harris, Robert:** Imperium
(Imperium)
(London 2006; deutsch: 2006)
385. **Le Carré, John:** Geheime Melodie
(The Mission Song)
(London 2006; deutsch: 2006)
386. **Parks, Tim:** Stille
(Cleaver)
(London 2006; deutsch: 2006)
387. **McCann, Colum:** Zoli
(Zoli)
(London 2006; deutsch: 2007)

388. **Bennett, Alan:** Die souveräne Leserin
(The Uncommon Reader)
(London 2007; deutsch: 2008)
389. **Enright, Anne:** Das Familientreffen
(The Gathering)
(London 2007; deutsch: 2008)
390. **Kennedy, A(lison) L(ouise):** Day
(Day)
(London 2007; deutsch: 2007)
391. **Phillips, Marie:** Götter ohne Manieren
(Gods Behaving Badly)
(London 2007; deutsch: 2008)
392. **Abbott, David:** Die späte Ernte des Henry Cage
(The Upright Piano Player)
(London 2009; deutsch: 2011)
393. **McCann, Colum:** Die große Welt
(Let the Great World Spin)
(London 2009; deutsch: 2009)
394. **Mantel, Hilary:** Wölfe
(Wolf Hall)
(London 2009; deutsch: 2010)
395. **Nicolls, David:** Zwei an einem Tag
(One Day)
(London 2009; deutsch: 2010)
396. **Page, Jeremy:** Tagebuch eines ungelebten Lebens
(The Wake)
(London 2009; deutsch: 2009)
397. **Mitchell, David:** Die tausend Herbste des Jacob de Zoet
(The Thousand Autumns of Jacob de Zoet)
(London 2010; deutsch: 2012)
398. **Barnes, Julian (Patrick):** Vom Ende einer Geschichte
(The Sense of an Ending)
(London 2011; deutsch: 2011)
399. **Frayn, Michael:** Willkommen aus Skios
(Skios)
(London 2012; deutsch: 2012)
400. **Mantel, Hilary:** Falken
(Bring up the Bodies)
(London 2012; deutsch: 2013)

alphabetisch nach Autoren:

(oben: [chronologisch nach Erscheinungsjahr](#))

(am Ende des Dokuments: [Links auf ähnliche oder ergänzende Inhalte](#))

[A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#)
[N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Y](#) [Z](#)

[A](#) [*](#)
[_](#)

Abbott, David: Die späte Ernte des Henry Cage
(The Upright Piano Player)
(London 2009; deutsch: 2011)

Ackroyd, Peter: Chatterton
(Chatterton)
(London 1987; deutsch: 1990)

Ackroyd, Peter: Der Fall des Baumeisters

(Hawksmoore)
(London 1985; deutsch: 1988)

Adair, Gilbert: Mord auf ffolkes Manor
(The Act of Roger Murgatroyd)
(London 2006; deutsch: 2006)

Adair, Gilbert: Der Tod des Autors
(The Death of the Author)
(London 1992; deutsch: 1997)

Adair, Gilbert: Träumer
(The Holy Innocents)
(London 1988; deutsch: 2003)

Adams, Douglas: Dirk Gently's holistische Detektei
(Dirk Gently's Holistic Detective Agency)
(London 1987; deutsch: 1988)

Adams, Douglas: Per Anhalter durch die Galaxis
(The Hitch Hiker's Guide to the Galaxy)
(London 1979; deutsch: 1981)

Ahern, Cecelia: P.S. Ich liebe dich
(PS, I Love You)
(London 2004; deutsch: 2004)

Aiken, Joan (Delano): Anderland
(Morningquest)
(London 1992; deutsch: 1994)

Ambler, Eric: Die Maske des Dimitrios
(The Mask of Dimitrios)
(London 1939; deutsch: 1949)

Ambler, Eric: Schirmers Erbschaft
(The Schirmer Inheritance)
(Melbourne, London 1953; deutsch: 1955)

Amis, Kingsley: Glück für Jim
(Lucky Jim)
(London 1954; deutsch: 1957)

Amis, Kingsley: Die Verwandlung
(The Alteration)
(London 1976; deutsch: 1986)

Amis, Martin: Gierig
(Money)
(London 1984; deutsch: 1991)

Amis, Martin: 1999
(London Fields)
(London 1989; deutsch: 1995)

Amis, Martin: Pfeil der Zeit
(Time's Arrow)
(London 1991; deutsch: 1993)

Aslam, Nadeem: Atlas für verschollene Liebende
(Maps for Lost Lovers)
(London 2004; deutsch: 2005)

Atkinson, Kate: Familienalbum
(Behind the Scenes at the Museum)
(London 1995; deutsch: 1997)

Austen, Jane: Emma
(Emma)

(London 1816; deutsch: 1956)

Austen, Jane: Stolz und Vorurteil

(Pride and Prejudice)

(London 1813; deutsch: 1830)

Austen, Jane: Überredung

(Persuasion)

(London 1818; deutsch: 1822)

B * *

Ballard, J[ames] G[raham]: Crash

(Crash)

(London 1973; deutsch: 1985)

Ballard, J[ames] G[raham]: Das Reich der Sonne

(Empire of the Sun)

(London 1984; deutsch: 1987)

Banks, Iain: Straße der Krähen

(The Crow Road)

(London 1992; deutsch: 1996)

Banks, Iain: Die Wespenfabrik

(The Wasp Factory)

(London 1984; deutsch: 1991)

Banville, John: Geister

(Ghosts)

(London 1993); deutsch: 2000)

Banville, John: Die See

(The Sea)

(London 2005; deutsch: 2006)

Barker, Pat: Regeneration Trilogy (Romanzyklus)

(Regeneration Trilogy, bestehend aus den Romanen: *Niemandsland* [*Regeneration*] (London 1991; deutsch: 1997), *Das Auge in der Tür* [*The Eye in the Door*] (London 1993; deutsch: 1998) und *Die Straße der Geister* [(*The Ghost Road*)] (London 1995; deutsch: 2000)); Gesamtausgabe (London 1995)

Barnes, Djuna: Nachtwäldch

(Nightwood)

(London 1936; deutsch: 1959)

Barnes, Julian (Patrick): Flaubert's Papagei

(Flaubert's Parrot)

(London 1984; deutsch: 1987)

Barnes, Julian (Patrick): Eine Geschichte der Welt in 10½ Kapiteln

(A History of the World in 10½ Chapters)

(London 1989; deutsch: 1990)

Barnes, Julian (Patrick): Vom Ende einer Geschichte

(The Sense of an Ending)

(London 2011; deutsch: 2011)

Barry, Sebastian: Die Zeitläufte des Eneas McNulty

(The Whereabouts of Eneas McNulty)

(London 1998; deutsch: 1999)

Beckett, Samuel: Molloy

(Molloy)

(Paris 1951 [in französischer Sprache]; deutsch: 1954)

Beckett, Samuel: Murphy

(Murphy)

(London 1938; deutsch: 1958)

Beckett, Samuel: Watt

(Watt)

(Paris 1953; deutsch: 1970)

Beckford, William: Die Geschichte des Kalifen Vathek

(Vathek. An Arabian Tale)

(London 1786 [in engl. Sprache], Lausanne 1786 [in franz. Sprache]; deutsch: 1788)

Bedford, Sybille: Ein Liebling der Götter

(A Favourite of the Gods)

(London 1963; deutsch: 1965)

Bedford, Sybille: Ein Vermächtnis

(A Legacy)

(London 1956; deutsch: 1964)

Behan, Brendan: Borstal boy

(Borstal Boy)

(London 1958; deutsch: 1963)

Behn, Aphra: Oroonoko oder Die Geschichte des königlichen Slaven

(Oroonoko, or The Royal Slave. A True History)

(London 1688; deutsch: 1966)

Belloc, Hilaire: Millionär wider Willen

(Mr. Petre)

(London 1925; deutsch: 1927)

Bennett, Alan: Die souveräne Leserin

(The Uncommon Reader)

(London 2007; deutsch: 2008)

Bennett, Arnold: Clayhanger

(Clayhanger)

(London 1910; deutsch: 1930)

Bennett, Arnold: Constance und Sophia

(The Old Wive's Tale)

(London 1908; deutsch: 1971)

Berger, John: G.

(G.)

(London 1972; deutsch: 1990)

Binchy, Maeve: Irische Freundschaften

(Light a Penny Candle)

(London 1982; deutsch: 1995)

Bowen, Elisabeth: Die Fahrt in den Norden

(To the North)

(London 1932; deutsch: 1948)

Bowen, Elisabeth: In der Hitze des Tages

(The Heat of the Day)

(New York 1949; deutsch: 2006)

Bowen, Elisabeth: Der letzte September

(The last September)

(London 1929; deutsch: 2001)

Bowen, Elisabeth: Seine einzige Tochter

(Eva Trout)

(New York 1968; deutsch: 1973)

Bradbury, Malcolm: Der Geschichtsmensch

(The History Man)

(London 1973; deutsch: 1980)

Brontë, Charlotte: Jane Eyre

(Jane Eyre)

(London 1847; deutsch: 1848)

Brontë, Charlotte: Shirley

(Shirley)

(London 1849; deutsch: 1850)

Brontë, Emily: Sturmhöhe

(Wuthering Heights)

(London 1847; deutsch: 1851)

Buchan, John: Die neununddreißig Stufen

(The Thirty-Nine Steps)

(London 1930; deutsch: 1967)

Bulwer, Edward: Die letzten Tage von Pompeji

(The Last Days of Pompeii)

(London 1834; deutsch: 1834)

Burgess, Anthony: Uhrwerk Orange

(A Clockwork Orange)

(London 1962; deutsch: 1972)

Burney, Fanny: Kamilla oder ein Gemälde der Jugend

(Camilla or A Picture of Youth)

(London 1796; deutsch: 1798)

Butler, Samuel: Erewhon

(Erewhon: or, Over the Range)

(London 1872; deutsch: 1928)

Butler, Samuel: Der Weg allen Fleisches

(The Way of All Flesh)

([entstanden 1873-84] London 1903; deutsch: 1929)

Byatt, Antonia S(usan): Besessen

(Possession)

(London 1990; deutsch: 1993)

Byatt, Antonia S(usan): Die Jungfrau im Garten

(The Virgin in the Garden)

(London 1978; deutsch: 1998)

C * *

Carroll, Lewis: Alice hinter den Spiegeln

(Through the Looking Glass, and What Alice Found There)

(London 1871; deutsch: 1963)

Carroll, Lewis: Alice im Wunderland

(Alice's Adventures in Wonderland)

(London 1865; deutsch: 1869)

Carter, Angela: Nächte im Zirkus

(Nights at the Circus)

(London 1984; deutsch: 1986)

Carter, Angela: Wie's uns gefällt

(Wise Children)

(London 1991; deutsch: 1992)

Cartland, Barbara: Wagnis der Liebe

(A Hazard of Hearts)

(London 1949; deutsch: 1985)

Cary, Joyce: Des Pudels Kern

(The Horse's Mouth)

(London 1944; deutsch: 1949)

Chadwick, Charles: Ein unauffälliger Mann

(It's All Right Now)

(London 2005; deutsch: 2007)

Chatwin, Bruce: Auf dem schwarzen Berg

(On the Black Hill)

(London 1982; deutsch: 2002)

Chatwin, Bruce: Traumpfade

(The Songlines)

(London 1987; deutsch: 1990)

Childers, Erskine: Das Rätsel der Sandbank

(Riddles of the Sands)

(London 1903; deutsch: 1975)

Christie, Agatha: Roger Ackroyd und sein Mörder

(The Murder of Roger Ackroyd)

(London 1926; deutsch: 1928)

Clarke, Arthur C[harles]: 2001, Odyssee im Weltraum

(2001: A Space Odyssey)

(London 1968; deutsch: 1969)

Clarke, Susanna: Jonathan Strange & Mr. Norrell

(Jonathan Strange & Mr. Norrell)

(London 2004; deutsch: 2004)

Clavell, James: Shogun

(Shogun)

(London 1975; deutsch: 1976)

Cleave, Chris: Lieber Osama

(Incendiary)

(London 2005; deutsch: 2006)

Cleland, John: Die Memoiren der Fanny Hill

(Memoirs of a Woman of Pleasure)

London 1749; deutsch: 1906)

Coe, Jonathan: Allein mit Shirley

(What a Carve Up!)

(London 1993; deutsch: 1997)

Collins, Wilkie: Die Dame in Weiß

(The Lady in White)

(London 1860; deutsch: 1864)

Collins, Wilkie: Der Monddiamant

(The Moonstone)

(London 1868; deutsch: 1868)

Compton-Burnett, Ivy: Eine Familie und ein Vermögen

(A Family and a Fortune)

(London 1939; deutsch: 1966)

Compton-Burnett, Ivy: Männer und Frauen

(Men and Wives)

(London 1931; deutsch: 1987)

Conrad, Joseph: Der Geheimagent

(The Secret Agent)

(London 1907; deutsch: 1926)

Conrad, Joseph: Das Herz der Finsternis

(Heart of Darkness)

(London 1902; deutsch: 1933)

Conrad, Joseph: Lord Jim

(Lord Jim)

(Edinburgh, London 1900; deutsch: 1927)

Conrad, Joseph: Nostromo

(Nostromo: A Tale of the Seaboard)

(London 1904; deutsch: 1927)

Crace, Jim: In Arkadien

(Arcadia)

(London 1992; deutsch: 2000)

Cronin, Archibald Joseph: Die Zitadelle

(The Citadel)

(London 1937; deutsch: 1938)

D * *

Dahl, Roald: Onkel Oswald und der Sudan-Käfer

(My Uncel Oswald)

(London 1979; deutsch: 1981)

de Bernières, Louis: Traum aus Stein und Federn

(Birds without Wings)

(London 2004; deutsch: 2005)

de la Mare, Walter: Memoiren der Miss M.

(Memoirs of a Midget)

(London 1921; deutsch: 1947)

Defoe, Daniel: Moll Flanders

(The Fortunes and Misfortunes of the Famous Moll Flanders)

(London 1722; deutsch: 1723)

Defoe, Daniel: Robinson Crusoe

(The Life and Strange Surprising Adventures of Robinson Crusoe of York, Mariner)

(London 1719-20; deutsch: 1720-21)

Dickens, Charles: David Copperfield

(The Personal History, Adventures, Experience, and Observation of David Copperfield the Younger)

(Erstdruck: in Fortsetzungen Mai 1849–November 1850, Erstausgabe: London 1850; deutsch: 1849-51)

Dickens, Charles: Große Erwartungen

(Great Expectations)

(Erstdruck: „All the Year Round“ 1.12.1860-3.8.1861, Erstausgabe: London 1861; deutsch: 1862)

Dickens, Charles: Oliver Twist

(The Adventures of Oliver Twist)

(Erstdruck: „Bentley's Miscellany“ Februar 1837-März 1838, Erstausgabe: London 1838; deutsch: 1838)

Doyle, Arthur Conan: Der Hund von Baskerville

(The Hound of the Baskervilles)

(Erstdruck: „The Strand Magazine“ August 1901-April 1902, Erstausgabe: London 1902; deutsch: 1905)

Doyle, Roddy: Henry der Held

(A Star Called Henry)

(London 1999; deutsch: 2000)

Drabble, Margaret: Die Elite nach dem Fest

(The Radiant Way)

(London 1987; deutsch: 1988)

Drabble, Margaret: Jerusalem – goldene Stadt

(Jerusalem the Golden)

(London 1967; deutsch: 1988)

Drabble, Margaret: Der Mühlstein

(The Millstone)

(London 1965; deutsch: 1987)

Du Maurier, Daphne: Rebecca

(Rebecca)

(London 1938; deutsch: 1940)

Duncker, Patricia: Die Germanistin

(Hallucinating Foucault)

(London 1996; deutsch: 1997)

Duncker, Patricia: Miss Webster und Chérif

(Miss Webster and Chérif)

(Erstausgabe: Berlin 2006 [in deutscher Übersetzung]; London 2006 [die englische Originalfassung])

Durrell, Lawrence: Alexandria-Quartett (Romanzyklus)

(Alexandria Quartet; bestehend aus den Romanen: *Justine* [*Justine*] (London 1957; deutsch: 1958), *Balthazar* [*Balthazar*] (London 1958; deutsch: 1959), *Mountolive* [*Mountolive*] (London 1958; deutsch: 1960), *Clea* [*Clea*] (London 1960; deutsch: 1961)); Gesamtausgabe (London 1960; deutsch: 1977))

E * *

Edgeworth, Maria: Meine hochgeborene Herrschaft

(Castle Rackrent)

(London 1800; deutsch: 1957)

Eliot, George: Daniel Deronda

(Daniel Deronda)

Edinburgh 1876; deutsch: 1876)

Eliot, George: Middelmarch. Eine Studie über das Leben in der Provinz

(Middlemarch. A Study of Provincial Life)

(Edinburgh 1871/72; deutsch: 1872/73)

Enright, Anne: Das Familientreffen

(The Gathering)

(London 2007; deutsch: 2008)

F * *

Farrell, Michael: Unter dem Jägermond

(Thy Tears Might Cease)

(London 1963; deutsch: 1964)

Faulks, Sebastian: Gesang vom großen Feuer

(Birdsong)

(London 1993; deutsch: 1997)

Fforde, Jasper: Der Fall Jane Eyre

(The Eyre Affair)

(London 2001; deutsch: 2004)

Fielding, Helen: Schokolade zum Frühstück. Das Tagebuch der Bridget Jones

(Bridget Jones's Diary)
(London 1996; deutsch: 1997)

Fielding, Henry: Tom Jones. Die Geschichte eines Findlings

(The History of Tom Jones, a Foundling)
(London 1749; deutsch: 1755-59)

Fleming, Ian: 007 James Bond: Goldfinger

(Goldfinger)
(London 1959; deutsch: 1964)

Follett, Ken: Die Nadel

(The Eye of the Needle)
(London 1978; deutsch: 1979)

Ford, Madox Ford: Die allertraurigste Geschichte

(The Saddest Story / The Good Soldier)
(London 1915; deutsch: 1962)

Forester, Cecil Scott: Fähnrich zur See Hornblower

(Mr. Midshipman Hornblower)
(London 1950; deutsch: 1950)

Forster, Edward Morgan: Auf der Suche nach Indien

(A Passage to India)
(London 1924; deutsch: 1932)

Forster, Edward Morgan: Wiedersehen in Howards End

(Howards End)
(London 1910; deutsch: 1949)

Forster, Edward Morgan: Zimmer mit Aussicht

(A Room with a View)
(London 1908; deutsch: 1986)

Forsyth, Frederick: Der Schakal

(The Day of the Jackal)
(London 1971; deutsch: 1972)

Fowles, John: Daniel Martin

(Daniel Martin)
(London 1977; deutsch: 1980)

Fowles, John: Die Geliebte des französischen Leutnants

(The French Lieutenant's Woman)
(London 1969; deutsch: 1970)

Fowles, John: Der Magus

(The Magus)
(Boston 1966; deutsch: 1969)

Francis, Dick: Handicap

(Whip Hand)
(London 1979; deutsch: 1981)

Frayn, Michael: Das Spionagespiel

(Spies)
(London 2002; deutsch: 2004)

Frayn, Michael: Willkommen aus Skios

(Skios)
(London 2012; deutsch: 2012)

Freud, Esther: Marrakesch

(Hideous Kinky)

(London 1992; deutsch: 1995)

Fry, Stephen: Geschichte machen

(Making History)

(London 1996); deutsch: 1997)

Fry, Stephen: Der Sterne Tennisbälle

(The Stars' Tennis Balls)

(London 2000; deutsch: 2001)

G * *

Gaiman, Neil: American Gods

(American Gods)

(London 2001; deutsch: 2003)

Galloway, Janice: Die Überlebenskünstlerin

(The Trick is to Keep Breathing)

(Edinburgh 1989; deutsch: 1993)

Galsworthy, John: Die Forsythe Saga (Romanzyklus)

(The Forsythe Saga; bestehend aus den Romanen: *Der reiche Mann* [*The Man of Property*] (London 1906; deutsch: 1910), *In Fesseln* [*In Chancery*] (London 1920; deutsch: 1925), *Zu vermieten* [*To Let*] (London 1921; deutsch: 1925) und den Zwischenspielen: *Nachsommer* [*The Indian Summer of a Forsythe*] (London 1918; deutsch: 1925), *Erwachen* [*Awakening*] (London 1917; deutsch: 1925)); Gesamtausgabe (London 1922; deutsch: 1925)

Gaskell, Elizabeth: Cranford

(Cranford)

(London 1853; deutsch: ca. 1905)

Gee, Sue: Ein Garten im Sommer

(Earth and Heaven)

(London 2000; deutsch: 2002)

Gemmell, David: Die Legende

(Legend)

(London 1984; deutsch: 1994)

Gibbons, Stella: Cold Comfort Farm

(Cold Comfort Farm)

(London 1932; deutsch: 1998)

Gissing, George: Zeilengeld

(New Grub Street)

(London 1891; deutsch: 1986)

Godwin, William: Caleb Williams oder die Dinge wie sie sind

(Things as They Are, or The Adventures of Caleb Williams)

(London 1794; deutsch: 1931)

Golding, William: Herr der Fliegen

(Lord of the Flies)

(London 1954; deutsch: 1956)

Goldsmith, Oliver: Der Landprediger von Wakefield

(The Vicar of Wakefield. A Tale. Supposed to Be Written by Himself)

(London 1766; deutsch: 1776)

Graves, Robert: Ich, Claudius, Kaiser und Gott

(I Claudius und Claudius the God and His Wife Messalina)

(beide London 1934; deutsch: 1934)

Gray, Alasdair: Lanark: ein Leben in vier Büchern

(Lanark: A Life in Four Books)
(Edinburgh 1981; deutsch: 1992)

Green, Graham: Am Abgrund des Lebens

(Brighton Rock)
(London 1938; deutsch: 1948)

Green, Graham: Der dritte Mann

(The Third Man)
(London 1950; deutsch: 1951)

Green, Graham: Der Honorarkonsul

(The Honorary Consul)
(London 1973; deutsch: 1973)

Green, Graham: Die Kraft und die Herrlichkeit

(The Power and the Glory)
(London 1940; deutsch: 1948)

Green, Henry: Blindsein

(Blindness)
(London 1926; deutsch: 1991)

Green, Henry: Leben

(Living)
(London 1929; deutsch: 1971)

Green, Henry: Lieben

(Loving)
(London 1945; deutsch: 1964)

Green, Henry: Dämmerung

(Concluding)
(London 1948; deutsch: 1953)

Green, Henry: Schwärmerei

(Doting)
(London 1952; deutsch: 1954)

H * *

Haddon, Mark: Supergute Tage oder die sonderbare Welt des Christopher Boone

(The Curious Incident of the Dog in the Night-Time)
(London 2003; deutsch: 2005)

Haggard, Henry Rider: König Solomos Schatzkammer

(King Solomon's Mines)
(London 1885; deutsch: 1888)

Hall, Radclyffe: Quell der Einsamkeit

(The Well of Lonliness)
(London 1928; deutsch: 1929)

Hamilton, Patrick: Sklaven der Einsamkeit

(The Slaves of Solitude)
(London 1947; deutsch: 2006)

Hardy, Thomas: Am grünen Rand der Welt

(Far from the Madding Crowd)
(London 1874; deutsch: 1984)

Hardy, Thomas: Im Dunkeln

(Jude The Obscure)
(London 1895; deutsch: 1988)

Hardy, Thomas: Die Rückkehr

(The Return of the Native)

(Erstdruck "Belgravia" und "Harper's New Monthly Magazine" 1878, Erstausgabe London 1878; deutsch: 1949)

Hardy, Thomas: Tess von d'Urbervilles

(Tess of the d'Urbervilles)

(London 1891; deutsch: 1895)

Harris, Joanne: Chocolat

(Chocolat)

(London 1999; deutsch: 1999)

Harris, Robert: Enigma

(ENIGMA)

(London 1995; deutsch: 1996)

Harris, Robert: Imperium

(Imperium)

(London 2006; deutsch: 2006)

Hartley, L(eslie) P(oles): Ein Sommer in Brandham Hall

(The Go-Between)

(London 1953; deutsch: 1956)

Heller, Zoë: Tagebuch einer Verführung

(Notes on a Scandal)

(London 2003; deutsch: 2006)

Heyer, Georgette: Venetia und der Wüstling

(Venetia)

(New York 1959; deutsch: 1962)

Higgins, Aidan: Ein später Sommer

(Langrishe, Go Down!)

(London 1966; deutsch: 1967)

Hignett, Sean: Liverpool 8

(A Picture to Hang on the Wall)

(London 1966; deutsch: 1968)

Hilton, James: Der verlorene Horizont

(Lost Horizon)

(London 1933; deutsch: 1936)

Hines, Barry: Und fing sich einen Falken

(A Kestrel for a Knave)

(London 1968; deutsch: 1973)

Hinton, Nigel: Im Herzen des Tals

(The Heart of the Valley)

(London 1986; deutsch: 1988)

Hogg, James: Die privaten Memoiren und Bekenntnisse eines gerechtfertigten Sünders

(The Private Memoirs and Confessions of a Justified Sinner)

(London 1824; deutsch: 1984)

Hollinghurst, Alan: Die Schönheitslinie

(The Line of Beauty)

(London 2004; deutsch: 2005)

Hollinghurst, Alan: Die Schwimmbad-Bibliothek

(The Swimming-Pool Library)

(London 1988; deutsch: 1992)

Hornby, Nick: About a Boy

(About a Boy)

(London 1998; deutsch: 1998)

Hornby, Nick: High Fidelity

(High Fidelity)

(London 1995; deutsch: 1995)

Hornby, Nick: A Long Way Down

(A Long Way Down)

(London 2005; deutsch: 2005)

Hughes, Richard: Der Fuchs unterm Dach

(The Fox in the Attic)

(London 1961; deutsch: 1963)

Hughes, Richard: Ein Sturmwind auf Jamaika

(A High Wind in Jamaica)

(London 1926; deutsch: 1931)

Huxley, Aldous: Eine Gesellschaft auf dem Lande

(Crome Yellow)

(London 1921; deutsch: 1977)

Huxley, Aldous: Kontrapunkt des Lebens

(Point Counter Point)

(London 1928; deutsch: 1930)

Huxley, Aldous: Schöne neue Welt

(Brave New World)

(London 1932; deutsch: 1932)

I * *

Isherwood, Christopher: Leb' wohl, Berlin

(Goodbye to Berlin)

(London 1939; deutsch: 1949)

Isherwood, Christopher: Mr. Norris steigt um

(Mr. Norris Changes Trains)

(London 1935; deutsch: 1983)

Ishiguro, Kazuo: Damals in Nagasaki

(A Pale View of Hills)

(London 1982; deutsch: 1984)

Ishiguro, Kazuo: Was vom Tage übrig blieb

(The Remains of the Day)

(London 1989; deutsch: 1990)

J * *

James, P(hyllis) D(orothy): Was gut und böse ist

(A Certain Justice)

(London 1997; deutsch: 1999)

Johnson, B[ryan] S[tanley]: Lebensabend: eine geriatrische Komödie

(House Mother Normal: A Geriatric Comedy)

(London 1971; deutsch: 1992)

Johnson, Pamela Hansford: Eine unmögliche Heirat

(An Impossible Marriage)

(London 1954; deutsch: 1958)

Johnson, Samuel: Die Geschichte von Rasselas, Prinzen von Abessinien

(The Full History of Rasselas, Prince of Abissinia)

(London 1759; deutsch: 1762)

Jordan, Neil: Schatten

(Shade)

(London 2004; deutsch: 2005)

Joyce, James: Finnegans Wake

(Finnegans Wake)

(Erstdruck: "Transistion" April 1927 - Mai 1938, Erstausgabe: London 1939; deutsch: 1946 [Teilübersetzung])

Joyce, James: Jugendbildnis

(Portrait of the Artist as a Young Man)

(Erstdruck: "The Egoist" Februar 1914-September 1915, Erstausgabe: London/New York 1916; deutsch: 1926)

Joyce, James: Ulysses

(Ulysses)

(Paris 1922; deutsch: 1927)

Jung Chang: Wilde Schwäne

(Wild Swans, Three Daughters of China)

(London 1991; deutsch: 1991)

K * *

Kaye, Mary M(arget): Palast der Winde

(The Far Pavilions)

(London 1978; deutsch: 1979)

Kelman, James: Busschaffner Hines

(The Busconductor Hines)

(Edinburgh 1984; deutsch: 2003)

Kelman, James: Spät war es, so spät

(How Late It Was, How Late)

(London 1994; deutsch: 2004)

Kennedy, A(lison) L(ouise): Day

(Day)

(London 2007; deutsch: 2007)

Kennedy, A(lison) L(ouise): Einladung zum Tanz

(Looking for the Possible Dance)

(London 1993; deutsch: 2001)

Kerr, Philip: Das Wittgenstein-Programm

(A Philosophical Investigation)

(London 1992; deutsch: 1994)

Kingsley, Charles: Die Wasserkinder

(The Water-Babies)

(Cambridge 1863; deutsch: 1880)

Kipling, Rudyard: Kim

(Kim)

(New York 1901; deutsch: 1908)

Koestler, Arthur: Sonnenfinsternis

(Darkness at Noon)

(London 1940; deutsch: 1946)

Kureishi, Hanif: Der Buddha aus der Vorstadt

(The Buddha of Suburbia)

(London 1990; deutsch: 1990)

L * *

Lawrence, D(avid) H(erbert): Lady Chatterley

(Lady Chatterley's Lover)

(Florenz 1928; deutsch: 1930)

Lawrence, D(avid) H(erbert): Liebende Frauen

(Women in Love)

(London 1921; deutsch: 1927)

Lawrence, D(avid) H(erbert): Der Regenbogen

(The Rainbow)

(London 1915; deutsch: 1922)

Lawrence, D(avid) H(erbert): Söhne und Liebhaber

(Sons and Lovers)

(London 1913; deutsch: 1925)

Le Carré, John: Agent in eigener Sache

(Smiley's People)

(New York 1979; deutsch: 1980)

Le Carré, John: Geheime Melodie

(The Mission Song)

(London 2006; deutsch: 2006)

Le Carré, John: Der Spion, der aus der Kälte kam

(The Spy who Came in from the Cold)

(London 1963; deutsch: 1964)

Le Fanu, Joseph Sheridan : Onkel Silas

(Uncle Silas)

(London 1864; deutsch: 1865)

Lee, Laurie: Des Sommers ganze Fülle

(Cider With Rosie)

(London 1959; deutsch: 1964)

Lehmann, Rosamond: Dunkle Antwort

(Dusty Answer)

(London 1927; deutsch: 1932)

Lennox, Charlotte: Der weibliche Quichotte oder Arabellas Abenteuer

(The Female Quixote, or The Adventures of Arabella)

(London 1752; deutsch: 1976)

Lennox, Judith: Das Winterhaus

(The Winter House)

(London 1996; deutsch: 1998)

Lessing, Doris: Afrikanische Tragödie

(The Grass is Singing)

(London 1950; deutsch: 1953)

Lessing, Doris: Das goldene Notizbuch

(The Golden Notebook)

(London 1962; deutsch: 1962)

Lessing, Doris: Ein süßer Traum

(The Sweetest Dream)

(London 2001; deutsch: 2003)

Lewis, C(live) S(taples): Die Chroniken von Narnia

(The Chronicles of Narnia)

(7 Bücher. London 1950-1956; deutsch: 1950-1956)

Lewis, Matthew Gregory: Der Mönch

(The Monk)

(London 1796; deutsch: 1797)

Lewis, Wyndham: Rache für Liebe

(The Revenge for Love)

(London 1937; deutsch: 1938)

Lewis, Wyndham: Tarr
(Tarr)
(London 1918; deutsch: 1990)

Llewellyn, Richard: So grün war mein Tal
(How Green was my Valley)
(London 1939; deutsch: 1941)

Lodge, David: Ortswechsel
(Changing Places)
(London 1975; deutsch: 1986)

Lodge, David: Saubere Arbeit
(Nice Work)
(London 1988; deutsch: 1992)

Lowndes, Marie Adelaide Belloc: Jack the Ripper oder Der Untermieter
(The Lodger)
(London 1913; deutsch: 1974)

Lowry, Malcolm: Ultramarin
(Ultramarine)
(London 1933; deutsch: 1982)

Lowry, Malcom: Unter dem Vulkan
(Under the Volcano)
(London 1947; deutsch: 1951)

M * *

Macaulay, Rose: Gefährliche Jahre
(Dangerous Ages)
(London 1921; deutsch 1932)

McCabe, Patrick: Der Schlächterbursche
(The Butcher Boy)
(London 1992; deutsch: 1995)

McCann, Colum: Die große Welt
(Let the Great World Spin)
(London 2009; deutsch: 2009)

McCann, Colum: Zoli
(Zoli)
(London 2006; deutsch: 2007)

McCourt, Frank: Die Asche meiner Mutter
(Angela's Ashes)
(New York 1996; deutsch: 1996)

McEwan, Ian: Abbitte
(Atonement)
(London 2001; deutsch: 2002)

McEwan, Ian: Liebeswahn
(Enduring Love)
(London 1997; deutsch: 1998)

McEwan, Ian: Saturday
(Saturday)
(London 2005; deutsch: 2005)

McEwan, Ian: Der Trost von Fremden
(The Comfort of Strangers)
(London 1981; deutsch: 1983)

McEwan, Ian: Der Zementgarten
(The Cement Garden)

(London 1978; deutsch: 1980)

McGahern, John: Unter Frauen

(Amongst Women)

(London 1990; deutsch: 1993)

MacInnes, Colin: Absolute Beginners

(Absolute Beginners)

(London 1959; deutsch: 1968)

Mackenzie, Henry: Der Mann von Gefühl

(The Man of Feeling)

(Edinburgh 1771; deutsch: 1774)

MacLaverty, Bernard: Cal

(Cal)

(London 1983; deutsch: 1984)

Malpass, Eric: Morgens um sieben ist die Welt noch in Ordnung

(Morning's at seven)

(London 1965; deutsch: 1967)

Manning, Olivia: Im Fluß der Zeit: Der Reichtum; Stadt ohne Moral

(The Balkan Trilogy: The great Fortune; The Spoilt City; Friends and Heroes)

(London 1960, 1962, 1965; deutsch: 1990)

Mantel, Hilary: Falken

(Bring up the Bodies)

(London 2012; deutsch: 2013)

Mantel, Hilary: Wölfe

(Wolf Hall)

(London 2009; deutsch: 2010)

Marshall, Bruce: Das Wunder des Malachias

(Father Malachy's Miracle)

(London 1931; deutsch: 1950)

Mason, Richard: Suzie Wong

(The World of Suzie Wong)

(London 1957; deutsch: 1958)

Maturin, Charles Robert: Melmoth der Wanderer

(Melmoth the Wanderer)

(Edinburgh/London 1820; deutsch: 1822)

Maugham, William Somerset: Auf Messers Schneide

(The Razor's Edge)

(London 1944; deutsch: 1946)

Maugham, William Somerset: Liza von Lambeth

(Liza of Lambeth)

(London 1897; deutsch: 1953)

Maughan, William Somerset: Des Menschen Hörigkeit

(Of Human Bondage)

(London 1915; deutsch: 1939)

Meredith, George: Der Egoist

(The Egoist)

(London 1879; deutsch: 1905)

Miller, Andrew: Die Gabe des Schmerzes

(Ingenious Pain)

(London 1997; deutsch: 1998)

Mitchell, David: Die tausend Herbste des Jacob de Zoet

(The Thousand Autumns of Jacob de Zoet)
(London 2010; deutsch: 2012)

Mitchell, David: Der Wolkenatlas
(Cloud Atlas)
(London 2004; deutsch: 2006)

Mitford, Nancy: Liebe unter kaltem Himmel
(Love in a Cold Climate)
(London 1949; deutsch: 1990)

Moore, Brian: Katholiken
(Catholics)
(London 1972; deutsch: 1975)

Moore, George: Arbeite und bete
(Esther Waters)
(London 1894; deutsch: 1904)

Morris, William: Kunde von Nirgendwo
(News from Nowhere)
(London 1891; deutsch: 1900)

Mortimer, Penelope: Kann man Jake lieben?
(The Pumpkin Eater)
(London 1962; deutsch: 1965)

Morus, Thomas: Utopia
(Utopia) (Original in lateinischer Sprache)
(Löwen 1516; deutsch: 1524)

Murdoch, (Jean) Iris: Das Meer, das Meer
(The Sea, the Sea)
(London 1978; deutsch: 1981)

Murdoch, (Jean) Iris: Der Schwarze Prinz
(The Black Prince)
(London 1973; deutsch: 1979)

Murdoch, (Jean) Iris: Unter dem Netz
(Under the Net)
(London 1954; deutsch: 1957)

Murdoch, (Jean) Iris: Die Wasser der Sünde
(The Bell)
(London 1958; deutsch: 1962)

N * *
- -

Nabb, Magdalen: Tod im Frühling
(Death in Springtime)
(London 1983; deutsch: 1987)

Naipaul, V(idiadhar) S(urajprasad): An der Biegung des großen Flusses
(A Bend in the River)
(London 1979; deutsch: 1980)

Naipaul, V(idiadhar) S(urajprasad): Das Rätsel der Ankunft
(Engima of Arrival)
(London 1987; deutsch: 1993)

Nashe, Thomas: Der glücklose Reisende oder Das Leben des Jack Wilton
(The Unfortunate Traveller; or, The Life of Jack Wilton)
(London 1594; deutsch: 1970)

Nicolls, David: Zwei an einem Tag
(One Day)

(London 2009; deutsch: 2010)

Norfolk, Lawrence: Lemprière's Wörterbuch

(Lemprière's Dictionary)

(London 1991; deutsch: 1992)

O * *

O'Brian, Patrick: Manöver um Feuerland

(Far Side of the World)

(London 1984; deutsch: 1999)

O'Brien, Edna: Die Fünfzehnjährigen

(The Country Girls)

(London 1960; deutsch: 1961)

O'Brien, Edna: Das Mädchen mit den grünen Augen

(The Lonely Girl; ab 1964: Girl with Green Eyes)

(London 1962; deutsch: 1972)

O'Brien, Flann: Auf Schwimmen-zwei-Vögel

(At Swim-Two-Birds)

(London 1939; deutsch: 1989)

O'Brien, Flann: Aus Dalkeys Archiven

(The Dalkey Archive)

(London 1964; deutsch: 1982)

O'Brien, Flann: Der dritte Polizist

(The Third Policeman)

(London 1967; deutsch: 1975)

O'Connor, Frank: Die Reise nach Dublin

(The Saint and Mary Kate)

(London 1932; deutsch: 1961)

O'Donnell, Peadar: Die großen Fenster

(The Big Windows)

(London 1955; deutsch: 1966)

O'Faolain, Nuala: Ein alter Traum von Liebe

(My Dream of you)

(London 2001; deutsch: 2003)

O'Faoláin, Seán: Erste und letzte Liebe

(Come Back to Erin)

(London 1940; deutsch: 1951)

O'Flaherty, Liam: Der Denunziant

(The Informer)

(London 1925; deutsch: 1928)

O'Flaherty, Liam: Zornige grüne Insel

(Famine)

(London 1937; deutsch: 1942)

Okri, Ben: Die hungrige Straße

(The Famished Road)

(London 1991; deutsch: 1994)

O'Neill, Jamie: Im Meer, zwei Jungen

(At Swim, Two Boys)

(London 2001; deutsch: 2003)

Orwell, George: Farm der Tiere

(Animal Farm)

(London 1945; deutsch: 1946)

Orwell, George: 1984

(Nineteen Eighty-Four)

(London 1949; deutsch: 1950)

Oyeyemi, Helen: Das Ikarus-Mädchen

(The Icarus Girl)

(London 2004; deutsch: 2005)

P * *
- -

Page, Jeremy: Tagebuch eines ungelebten Lebens

(The Wake)

(London 2009; deutsch: 2009)

Parks, Tim: Stille

(Cleaver)

(London 2006; deutsch: 2006)

Parsons, Tony: Als wir unsterblich waren

(Stories We Could Tell)

(London 2005; deutsch: 2006)

Peake, Mervyn: Im Schloß

(Gormenghast)

(London 1950; deutsch: 1983)

Pears, Tim: Land der Fülle

(In a Land of Plenty)

(London 1997; deutsch: 1998)

Phillips, Marie: Götter ohne Manieren

(Gods Behaving Badly)

(London 2007; deutsch: 2008)

Pilcher, Rosamunde: Die Muschelsucher

(The Shell Seekers)

(Sevenoaks 1988; deutsch: 1990)

Pinter, Harold: Zwerge

(The Dwarfs)

([geschrieben 1952-56, überarbeitet 1989] New York 1990; deutsch: 1994)

Plomer, William: Turbott Wolfe

(Turbott Wolfe)

(London 1925; deutsch: 1965)

Powell, Anthony: Ein Tanz zur Musik der Zeit

(A Dance to the Music of Time)

(London, 1951-1975 [12 Bände]; deutsch: 1985-1987 [nur 3 Bände in deutscher Übersetzung])

Powys, John Cowper: Glastonbury Romance

(A Glastonbury Romance)

(London 1932; deutsch: 1995)

Powys, John Cowper: Der Strand von Weymouth

(The Weymouth Sands)

(New York 1934; deutsch: 1999)

Powys, John Cowper: Wolf Solent

(Wolf Solent)

(London 1929; deutsch: 1930)

Priestley, J(ohn) B(oynton): Engelgasse

(Angel Pavement)
(London 1930; deutsch: 1931)

Pullman, Philip: Das Bernstein-Teleskop
(The Amber Spyglass)
(London 2001; deutsch: 2001)

Pym, Barbara: Quartett im Herbst
(Quartet in Autumn)
(London 1977; deutsch: 1991)

R * *

Radcliff, Ann: Der Italiener oder der Beichtstuhl der schwarzen B u erm nche
(The Italian, or The Confessional of the Black Penitents: a romance)
(London 1797; deutsch: 1797)

Radcliffe, Ann: Udolphos Geheimnisse
(The Mysteries of Udolpho)
(London 1794; deutsch: 1795)

Reade, Charles: Die weltlichen und geistlichen Abenteuer des jungen Herrn
Gerard
(The Cloister and the Hearth)
(London 1861; deutsch: 1948)

Rendell, Ruth: In blinder Panik
(Live Flesh)
(London 1986; deutsch: 1987)

Rhys, Jean: Guten Morgen, Mitternacht
(Good Morning, Midnight)
(London 1939; deutsch: 1969)

Rhys, Jean: Sargassomeer
(Wide Sargasso Sea)
(London 1966; deutsch: 1980)

Richardson, Dorothy: Die Schatten der Giebel
(Pointed Roofs)
(London 1915; deutsch: 1993)

Richardson, Samuel: Clarissa
(Clarissa, or The History of a Young Lady)
(London 1747-48; deutsch: 1748-49)

Richardson, Samuel: Pamela oder die belohnte Tugend
(Pamela, or Virtue Rewarded)
(London 1740/41; deutsch: 1743)

Robert McLiam, Wilson: Eureka Sreet, Belfast
(Eureka Street)
(London 1996; deutsch: 1997)

Rolfe, Frederick: Hadrian VII.
(Hadrian the Seventh)
(London 1904; deutsch: 1970)

Rowling, Joanne K(athleen): Harry Potter und der Stein des Weisen
(Harry Potter and the Philosopher's Stone)
(London 1997; deutsch: 1998)

Rushdie, Salman: Mitternachtskinder
(Midnight's Children)
(London 1981; deutsch: 1985)

Rushdie, Salman: Die satanischen Verse

(The Satanic Verses)

(Toronto 1987; deutsch: 1989)

Rushdie, Salman: Scham und Schande

(Shame)

(London 1983; deutsch: 1990)

Rushdie, Salman: Shalimar der Narr

(Shalimar the Clown)

(London 2005; deutsch: 2006)

S * *

Sackville-West, Victoria Mary: Schloss Chevron

(The Edwardians)

(London 1930; deutsch: 1931)

Sayers, Dorothy L[eigh]: Mord braucht Reklame

(Murder Must Advertise)

(London 1933; deutsch: 1950)

Sayers, Dorothy L[eigh]: Die neun Schneider

(The Nine Tailors)

(London 1934; deutsch: 1958)

Scott, Walter: Ivanhoe

(Ivanhoe)

(Edinburgh 1820; deutsch: 1827)

Shakespeare, Nicholas: Der Obrist und die Tänzerin

(The Dancer Upstairs)

(London 1995; deutsch: 1998)

Sharpe, Tom: Schwanenschmaus im Porterhouse

(Porterhouse Blue)

(London 1976; deutsch: 1987)

Shelley, Mary Wollstonecraft: Frankenstein oder der moderne Prometheus

(Frankenstein or The Modern Prometheus)

(London 1818; deutsch: 1912)

Shute, Nevil: Eine Stadt wie Alice

(A Town Like Alice)

(London 1950; deutsch: 1951)

Sillitoe, Alan: Samstag Nacht und Sonntag Morgen

(Saturday Night and Sunday Morning)

(London 1958; deutsch: 1961)

Smith, Ali: Die Zufällige

(The Accidental)

(London 2005; deutsch: 2006)

Smith, Zadie: Von der Schönheit

(On Beauty)

(London 2005; deutsch: 2006)

Smith, Zadie: Zähne zeigen

(White Teeth)

(London 2000; deutsch: 2000)

Smollett, Tobias George: Die Abenteuer des Peregrine Pickle

(The Adventures of Peregrine Pickle)

(London 1751; deutsch: 1785)

Smollett, Tobias George: Humphry Clinkers Reise

(The Expedition of Humphry Clinker)
(London 1771; deutsch:1772)

Snow, C(harles) P(ercy): Korridore der Macht
(Corridors of Power)
(London 1964; deutsch: 1967)

Spark, Muriel: Die Blütezeit der Miss Jean Brodie
(The Prime of Miss Jean Brodie)
(London 1961; deutsch: 1962)

Spark, Muriel: Mädchen mit begrenzten Möglichkeiten
(The Girls of Slender Means)
(London 1963; deutsch: 1964)

St. Aubin de Terán, Lisa: Hüter des Hauses
(Keepers of the House)
(London 1982; deutsch: 1996)

St. Aubyn, Edward: Schöne Verhältnisse
(Never Mind)
(London 1992; deutsch: 2007)

Stephens, James: Der goldene Hort
(The Crock of Gold)
(London 1912; deutsch: 1947)

Sterne, Laurence: Eine empfindsame Reise durch Frankreich und Italien
(A Sentimental Journey Through France and Italy by Mr. Yorick)
(Dublin 1768; deutsch: 1770)

Sterne, Laurence: Das Leben und die Meinungen des Tristram Shandy
(The Life and Opinions of Tristram Shandy, Gentleman)
(Buch I und II: York 1759, Buch III und IV: London 1761, Buch V und VI: London 1761/62, Buch VII und VIII: London 1765, Buch IX: London 1767; deutsch: 1774)

Stevenson, Robert Louis: Die Schatzinsel
(Treasure Island)
(Erstdruck: "Young Folks" 1.10.1881–28.1.1882, Erstausgabe: London 1883; deutsch: 1897)

Stoker, Bram: Dracula
(Dracula)
(Westminster 1897; deutsch: vor 1926)

Strong, Leonard Alfred George: Männer am Meer
(The Brothers)
(London 1932; deutsch: 1934)

Swift, Graham: Das helle Licht des Tages
(The Light of Day)
(London 2003; deutsch: 2003)

Swift, Graham: Waterland
(Waterland)
(London 1984; deutsch: 1991)

Swift, Jonathan: Gullivers Reisen
(Travels into Several Remote Nations of the World in four Parts by Lemuel Gulliver, first a Surgeon and then a Captain of Several Ships)
(London 1726; deutsch: 1844)

T * *
_ _

Thackeray, William Makepeace: Jahrmarkt der Eitelkeiten
(Vanity Fair)

(Erstdruck: in Fortsetzungen Januar 1847–Juli 1848, Erstausgabe: London 1848; deutsch: 1848)

Tóibín, Colm: Das Feuerschiff von Blackwater

(The Blackwater Lightship)
(London 1999; deutsch: 2001)

Tóibín, Colm: Porträt des Meisters in mittleren Jahren

(The Master)
(London 2004; deutsch: 2005)

Tolkien, J(ohn) R(onald) R(euel): Der Herr der Ringe

(The Lord of the Rings)
(London 1954/55; deutsch: 1969/70)

Townsend, Sue: Das geheime Tagebuch des Adrian Mole, 13¾ Jahre alt

(The Secret Diary of Adrian Mole, aged 13¾)
(London 1982; deutsch 1984)

Tressell, Robert: Die Menschenfreunde in zerlumpten Hosen

(The Ragged Trousered Philantropists)
(London 1914; deutsch: 1925)

Trevor, William: Felicias Reise

(Felicia's Journey)
(London 1994; deutsch: 1995)

Trollope, Anthony: Der Premierminister

(The Prime Minister)
(London 1876; deutsch: 1991)

U * *

Ustinov, Peter: Der alte Mann und Mr. Smith

(The Old Man and Mr. Smith)
(London 1990; deutsch: 1991)

W * *

Wain, John: Jeremy und der Jazz

(Strike the Father Dead)
(London 1962; deutsch: 1964)

Walpole, Horace: Das Schloss Otranto

(The Castle of Otranto)
(London 1764; deutsch: 1768)

Wallace, Edgar: Die vier Gerechten

(The Four Just Men)
(London 1905; deutsch: 1928)

Walter, Pater: Marius der Epikureer

(Marius the Epicurean: His Sensations and Ideas)
(London 1885; deutsch: 1908)

Walters, Minette: Im Eishaus

(The Icehouse)
(London 1992; deutsch: 1994)

Warner, Alan: Hin und weg

(Morvern Callar)
(London 1995; deutsch: 1998)

Warner, Marina: Indigo oder Die Vermessung der Wasser

(Indigo or, Mapping the Waters)
(London 1992; deutsch: 1994)

Waterhouse, Keith: Billy, der Lügner
(Billy Liar)
(London 1959; deutsch: 1964)

Watson, Winifred: Miss Pettigrews großer Tag
(Miss Pettigrew Lives for a Day)
(London 1938; deutsch: 2009)

Waugh, Evelyn: Auf der schiefen Ebene
(Decline and Fall)
(London 1928; deutsch: 1953)

Waugh, Evelyn: Tod in Hollywood
(The Loved One: An Anglo-American Tragedy)
(London 1948; deutsch: 1950)

Waugh, Evelyn: Wiedersehen mit Brideshead
(Brideshead Revisited)
(Boston 1945; deutsch: 1947)

Webb, Mary: Die Liebe der Prudence Sarn
(Precious Bane)
(London 1924, deutsch: 1930)

Weldon, Fay: Die Teufelin
(The Life and Loves of a She-Devil)
(London 1983; deutsch: 1987)

Wells, H(erbert) G(eorge): Die Insel des Dr. Moreau
(The Island of Doctor Moreau)
(London 1896; deutsch: 1904)

Wells, H(erbert) G(eorge): Der Krieg der Welten
(The War of the Worlds)
(Erstdruck: „Pearson's Magazine“ April–Dezember 1897, Erstausgabe: London 1898; deutsch: 1901)

Wells, H(erbert) G(eorge): Die Zeitmaschine
(The Time Machine)
(London 1895; deutsch: 1904)

Welsh, Irvine: Porno
(Porno)
(London 2002; deutsch: 2004)

Welsh, Irvine: Trainspotting
(Trainspotting)
(London 1993; deutsch: 1996)

Welsh, Louise: Dunkelkammer
(The Cutting Room)
(Edinburgh 2002; deutsch: 2004)

West, Anthony: Das Erbe
(Heritage)
(New York 1955; deutsch: 1955)

Wilde, Oscar: Das Bildnis des Dorian Gray
(The Picture of Dorian Gray)
(Erstdruck: „Lippincott's Monthly Magazine“ 1890, Erstausgabe: London 1891; deutsch: 1901)

Williams, Nigel: Chefsache
(Stalking Fiona)
(London 1997; deutsch: 1998)

Williamson, Henry: Tarka, der Otter
(Tarka the Otter)
London 1927; deutsch: 1929)

Wilson, Angus: Kein Grund zum Lachen
(No Laughing Matter)
London 1967; deutsch: 1969)

Wilson, Angus: Späte Entdeckungen
(Anglo-Saxon Attitudes)
London 1956; deutsch: 1957)

Wilson, Jacqueline: Die unglaubliche Geschichte der Tracy Baker
(The Story of Tracy Beaker)
London 2001; deutsch: 2003)

Winterson, Jeanette: Auf den Körper geschrieben
(Written on the Body)
London 1992; deutsch: 1992)

Winterson, Jeanette: Orangen sind nicht die einzige Frucht
(Oranges Are Not the Only Fruit)
London 1985; deutsch: 1993)

Wodehouse, P[elham] G[renville]: Bertie in wilder Erwartung
(Thank you, Jeevers)
London 1934; deutsch: 1988)

Woolf, Virginia: Die Fahrt zum Leuchtturm
(To the Lighthouse)
London 1927; deutsch: 1931)

Woolf, Virginia: Mrs. Dalloway
(Mrs. Dalloway)
London 1925; deutsch: 1928)

Woolf, Virginia: Orlando
(Orlando, a Biography)
London 1928; Deutsch: 1929)

Woolf, Virginia: Die Wellen
(The Waves)
London 1931; deutsch: 1959)

Wyndham, John: Die Kuckuckskinder
(The Midwich Cuckoos)
London 1957; deutsch: 1991)

Wyndham, John: Die Triffids
(Day of the Triffids)
London 1951; deutsch: 1955)

Links auf ähnliche oder ergänzende Inhalte:

(oben: [alphabetisch nach Autoren](#))

(am Anfang des Dokuments: [chronologisch nach Erscheinungsjahr](#))

Autorenverzeichnisse

[British Council: Contemporary Writers in the UK](#)

[Irish Writers Online: A Concise Bio-Bibliographical Dictionary of Irish Writers](#)

[Wikipedia: Liste irischer Schriftsteller](#)

Bestenlisten

[Friendswood Public Library: The 150 Best English Language Novels of the 20th Century](#)

[Radcliff Publishing Course: the century's top 100 novels: die 100 besten Romane des 20. Jahrhunderts](#)

englische und irische Literaturgeschichte

[The Cambridge History of English and American Literature](#)

[Wikipedia: Englische Literatur](#)

[Wikipedia: Anglo-irische Literatur](#)

E-Text-Archive

[Norton Anthology of English Literature](#)

[Project Gutenberg](#)

[University of Virginia Library: Digital Collections](#)

[Voice of the Shuttle: Modern British and American Authors](#)

Literaturpreise

[Wikipedia: Booker Prize](#)

Portale

[Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen: Anglistik Guide](#)

[University of Adelaide Library: English Literature resources](#)

[Universität Nagasaki: Linksammlung: English Literature on the Web](#)

regionale Literaturen

[Association for Scottish Literary Studies](#)

[BUBL LINK: Scottish literature](#)

[Welsh Literature](#)

spezielle Aspekte der englischen und irischen Literatur

[Bibliography of Nineteenth-Century Irish Literature](#)

[Universität Nagasaki: Linksammlung: Victorian Web Sites](#)

[Victorian Women Writers Project](#)

Verlage

[Faber and Faber, London](#)

[hbz-nrw: Bibliographischer Werkzeugkasten: Verlage in Großbritannien](#)

[Methuen, London](#)

[Oxford University Press, London](#)

[Penguin Books, London](#)

[Secker & Warburg Publishers, London](#)